HARINA MARCA
FLECHA
LINDO BROTHERS

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

CERVEZA EXQUISITA
TRAUBE
LA PREFERIDA

Año II | San José, Costa Rica, A. C., domingo 10 de Septiembre de 1916 | Número 409

El Gobierno de Carranza y las concesiones a los extranjeros

MEXICO, 8.—Carranza ha mandado publicar un acuerdo prohibiendo a los Gobernadores de los Estados emitir decretos que afecten los recursos naturales del país, tales como la pesquería, minas y terrenos baldíos. Queda derogada cualquiera otra ley a este respecto.

INCURSIONES AEREAS SOBRE BRUSELAS Y BRUJAS. — GRAN ACTIVIDAD DE LOS AVIONES ALIADOS.

LA HAYA, 8.—Un testigo presencial dice que la noche del miércoles, 15 aeroplanos bombardearon Brujas a la una de la madrugada. Volaron tan bajo, que parecían tocar el techo del hotel; las descargas continuaron toda la noche. Se informa que bajaron a uno en Por-Luise. Ignórase el daño. Esta incursión ha sido la más importante que se ha efectuado desde mucho tiempo. La frecuencia de las incursiones alienta a los belgas; causaron exageraciones relativas a la evacuación. Este es el primer informe de la incursión a Bruxelas el miércoles. Los británicos informan oficialmente de incursiones, los días 2 y 5 de setiembre.

INCURSION DE AEROPLANOS FRANCESES SOBRE LOS ALMACENES DE GUERRA DE LOS ALEMANES EN EL ROISEL Y VILLACOURT.

PARIS, 8.—La noche del 6 de setiembre, no obstante las desfavorables condiciones atmosféricas, 16 de nuestros aeroplanos bombardearon las estaciones vivacs y almacenes de Roise Athis y Villacourt, declarándose un gran incendio en el último.

GRANDES DUELOS DE ARTILLERIA EN EL SOMME Y EN EL FRENTE ORIENTAL.—ES BAJADO UN AEROPLANO TEUTON FRENTE A SALONICA.

PARIS, 8.—Nuestra actividad de artillería continúa en los varios sectores al borde del Somme. Al Sur del río el enemigo atacó la posición que ganamos desde Berny hasta el Sur de Chaulnes, lo que dió por resultado muchas bajas. Solamente entre Virman-Dovillers y Chaulnes el enemigo lanzó no menos de cuatro ataques en masa, cada uno precedido por fuerte cañoneo. Dode quiera mantuvimos nuestras ganancias, y agregamos 200 prisioneros a los 400 que se contaron ayer en esta región. A la derecha del Mosa, entre Vaux-Chapitre y Bois-Chenois, progresamos por medio de ataques con granadas de mano. El ataque del enemigo contra Vaux-Chapitre fue bajo nuestra cortina de fuego. En el resto del frente ha habido calma. En el frente Oriental ha habido fuertes duelos de artillería. En el frente del Struma, en la región de las montañas Beles y el lago Doiran, en el frente serbio, ha habido relativa calma. Al Suroeste del lago Doiran bajamos a un aeroplano que cayó dentro de nuestras líneas abrasado por las llamas.

Nuevo Administrador de la Agencia de Licores de Alajuela

Ayer tuvimos el gusto de saber que nuestro estimado amigo el inteligente y esforzado joven alajuelense don Carlos Calvo Fernández, había sido nombrado Administrador de la Agencia de Licores de la ciudad de su residencia. El nombramiento no puede ser más acertado. Es el señor Calvo Fernández un trabajador infatigable, de acrisolada honradez, de relevantes méritos personales, todo lo cual le ha hecho ocupar un puesto envidiable entre las avanzadas de la juventud. Por distinción tan merecida, reciba nuestra felicitación muy caluroso el amigo Calvo Fernández.

La parálisis infantil se ha extendido en México

Septiembre, 2.

CIUDAD MEXICO. — La epidemia de parálisis infantil se ha extendido por el territorio de la república causando numerosas víctimas. Especialmente se ha recrudecido en la región del Itsmo y con este motivo piensan las autoridades dictar severa cuarentena contra Nueva York.

Incursiones aéreas sobre Bruselas y Brujas

EL GOBIERNO TURCO HA CANCELADO DOS CONCESIONES PARA CONSTRUCCION DE FERROCARRILES.

BERLIN, 8.—Anuncia la Agencia de Noticias *Transoccan* que Turquía ha cancelado la concesión francesa por la construcción del ferrocarril de Esmirna a Casaba. También la franco-belga, por el ferrocarril Mundania. El Gobierno las comprará.

EN CONNETICUT SE DISCUTE LA MUTUA PROTECCION DE LA FRONTERA CON MOTIVO DEL PROXIMO ARRIBO DEL "BREMEN".

NEW LONDON, Con., 8.—En la conferencia de esta mañana se discutió la cuestión de la mutua protección de la frontera.

LA OFENSIVA DE LOS ALIADOS EMPEZARA DENTRO DE DOS DIAS EN SALONICA.

PARIS, 8.—Avisan de Salónica que se aumenta la intensidad del bombardeo por toda la línea. Se rumora con insitencia que los aliados atacarán dentro de dos días.

LA LUCHA EN EL FRENTE RUSO. —OFENSIVAS PARCIALES DE LO —OFENSIVAS PARCIALES DE LOS PRUSIANOS.—MAS PROGRESOS DE LOS RUSOS. — LA GUERRA EN EL CAUCASO.

LONDRES, 8.—Informe ruso: Después de bombardeo preparatorio, los alemanes atacaron nuestros destacamentos que ocuparon una parte de las posiciones enemigas en la ribera occidental del Duina, al Norte de Dvinsk. Se les repelió. Después de violento cañoneo y bombardeo con arroja-bombas y morteros, el enemigo atacó nuestras posiciones en la región de Velitsk, en dirección de Kover; se les repelió. En la región de Gnitalipa nuestra ofensiva continúa. El enemigo se resite tercamente, cañoneando nuestras tropas desde las posiciones a la derecha del río, de donde se retiró bajo la presión. En el Cáucaso continúa la sangrienta lucha en el sector Kight-Ognott.

CONSIDERACIONES ESTRATEGICAS ACERCA DEL AVANCE DE LOS RUMANOS EN AUSTRIA.

NEW YORK, 8.—El crítico militar Repington aprueba el avance de Rumania en Transilvania, por estar más en consonancia con los intereses generales de la Entente; de no, hubiera sido un ataque a Bulgaria. Este paso coloca sus ejércitos en posición de los principales puntos terminales de los ferrocarriles que Austria pensaba usar una vez que hubiera estado lista para atacar. Los rumanos se han apoderado de todos los puntos donde los austriacos desembarcaban las tropas de los trenes y de muchos túneles y puentes, puntos que Rumania podrá utilizar con provecho en su ofensiva si le conviene seguir adelante. Rumania siempre está en condición de privar a Austria de los puentes, volándolos. La aproximación del invierno también hará muy difícil las operaciones en toda la frontera, principalmente para un ejército privado del uso de los ferrocarriles. El abandono por Austria de la parte extrema de Transilvania, tiene el efecto de cortar su línea en 150 millas.

LOS ALIADOS REANUDARAN SU OFENSIVA EN EL SOMME.—EN ESTE FRENTE SE ENCUENTRA EL KAISER — VON BULOW HA REEMPLAZADO A VON GALLOWITZ EN EL MANDO DE LOS EJERCITOS ALEMANES EN ESTE SECTOR.

LONDRES, 8.—Dice el "Evening News": "Es seguro otro ataque de parte de la artillería francesa en el Somme, en vista del incesante bombardeo que está efectuándose. La Entente no dará a los alemaens lugar de descansar. Con la gran cantidad de tropas de refresco, el programa es machacar a los alemanes con la mira de cansarlos y desmoralizarlos e impedir todo movimiento hacia Oriente. Infórmase que los alemanes se mantienen precariamente en varios puntos. Probablemente se verán obligados a evacuarlos bajo la nueva ofensiva. Se asegura que el ataque anglo-francés obligó el regreso de numerosas defensas alemanas que se dirigían a los frentes rumanos y rusos. Anuncia "La Liberté" que el Kaiser se encuentra en el frente del Somme tratando de inspirar a la tropa mayores esfuerzos. Las ganancias de lose franceses al Sur del Somme son importantes. Nicheler posee la vía férrea Roye Chaulnes, interrumpiendo así la importante Buelow ha reemplazado a Von Gallwitz en el mando del Somme. Se cree que el Kaiser prometió al favorito Hindenburg grandes refuerzos. De manera, pues, que está pendiente la más sangrienta lucha de la guerra. Según cuentan los prisioneros, el Kaiser exhortó a varias divisiones manifestándoles que la batalla era de vital importancia; que debieran ahorrar esfuerzos para repeler al enemigo, y demorar en sus puestos antes de cejar.

Gracias, don Manuel

No pudimos publicar ayer el texto de la resolución de la Corte de Justicia Centroamericana admitiendo la demanda del Gobierno de El Salvador contra el de Nicaragua, por habernos dicho el Secretario de dicha Corte, señor Echeverría Aguilar, que no podía suministrarse "a ningún periódico". Sin embargo, la insertó otro diario de la capital.

Nos creemos obligados a informar a nuestros lectores del por qué de la omisión de esa nota que habíamos ofrecido publicar.

ULTIMA HORA

El Presidente Díaz convoca al Congreso para reformar la Ley de Elecciones

Managua, 8 de setiembre de 1916.

El Poder Ejecutivo ha convocado al Congreso para la reforma de la Ley de Elecciones.

CORRESPONSAL.

N. de la R.—Esta noticia que nos trasmite el telégrafo, es de la mayor importancia para los partidos políticos de Nicaragua. En efecto, según la Ley de Elecciones vigente en aquel país, sólo pueden ejercer el sufragio los ciudadanos inscritos en los catálogos que para tal fin se ordenaron distribuir. Esa inscripción se llevó a efecto, y ello trajo por consecuencia las protestas de muchos hombres prominentes, por cuánto se encontraba fuera del país una gran mayoría de ciudadanos. La prensa toda, últimamente sin distinción de colores políticos, pidió al Presidente Díaz la reforma de la Ley de Elecciones, y el señor Presidente Díaz, según el telegrama anterior, acaba de convocar al Congreso a sesiones, para que dicha ley sea reformada.

DE NUESTROS CANJES

ESPAÑA PONDRA EN PIE DE PAZ 250 MIL HOMBRES

"La Gaceta", de Madrid, inserta el proyecto de reorganización del ejército del Gral. Luque.

Septiembre, 2.

MADRID, — "La Gaceta", de ayer, publica el proyecto de ley de reorganización del ejército, del que es autor el actual Ministro de la Guerra, teniente general don Agustín Luque.

De acuerdo con este proyecto, España tendrá un ejército permanente en pie de paz de 250.000 hombres.

La división militar continuará como hasta aquí, subsistiendo las ocho zonas con sus capitanes generales respectivos.

En Valladolid, Zaragoza y Córdoba se crearán campamentos de aviación.

Para el caso de guerra se crea el cuerpo de automovilistas voluntarios.

También dispone el proyecto que en caso de guerra es obligatoria la producción de aquellas materias que sean aplicables para el caso, organizándose al efecto un personal competente de obreros para reforzar a los que trabajan en tales industrias.

Se dispone también que los soldados puedan ser ascendidos por méritos en campaña o en servicio o presentando oposiciones hasta alcanzar el grado de teniente segundo.

Las reformas del general Luque implican una economía en los presupuestos de guerra de once millones de pesetas al año.

MRS WALSTON HILL BROWN
QUINTL FILM SERVICE

Presidenta de la Sociedad Protectora de Niños de New York, que se propone implantar notables reformas.

El hecho de sangre ocurrido ayer

"Chabelona" hiere de gravedad a Delfina Miranda

Ayer tarde se efectuó un hecho de sangre frente a la hostería conocida con el nombre de "Víctor", la que está situada 200 varas al Oeste de la Botica Española.

En verdad causaba horror al ver cómo una pobre de tantas se revolcaba en su lecho, a causa de haber recibido varias heridas terribles.

La herida es Delfina Miranda, oriunda de Heredia, y que vive frente a la hostería mencionada.

Como indiciadas aparecen Anita Montes de Oca, Isabel Ramírez y Eva Carvajal: estas dos últimas se conocen con los sobrenombres de *La Chola Eva* y *Chabelona*.

Ignorando los motivos, aunque todo el vecindario declara que este hecho se debió puramente a rivalidades entre dichas señoras, lo cierto del caso es que entre esas tres atacaron a Delfina a navajazos, produciéndole varias heridas que recibió en la boca, la garganta, el estómago y brazo derecho, heridas éstas que le hicieron arrojar sangre en abundancia, al extremo de convertirse el vesitdo de Delfina en una sola mancha roja.

El caso ocurrió así:

Convinieron esas mujeres en atacar a Delfina, y esperaban un momento oportuno; éste se les presentó ayer como a las 4 y 30 de la tarde. En ese instante se encontraba Delfina frente a su casa cuando se acercaron Eva, Isabel y Anita, y con una navaja barbera se consumó el hecho.

De la calle fué recogida por algunos vecinos que la llevaron a su casa, de donde la recogió la ambulancia y la condujo al Hospital.

Refieren los vecinos que entre Delfina y sus agresoras existían serias diferencias; la circunstancia de vivir en locales próximos, daba ocasión para que se insultaran por cualquier cosa.

A las 4 p. m. se desarrolló la tragedia, en plena calle. Dicen los curiosos que Eva y Anita sostuvieron a Delfina, y que *Chabelona* fué la que le rubricó la cara y el cuerpo. Nosotros no afirmamos esto: recogimos el dato solamente. El señor Juez es el llamado a poner las cosas en claro.

Después del hecho las autoras se ocultaron en la casa de la Eva y la policía se vió obligada a forzar la puerta. Cuando ellas comprendieron que la puerta había cedido, huyeron por el solar y allí se realizó la captura de la Carvajal; Anita y *Chabelona* salvaron el patio y se ocultaron en la casa de la Montes de Oca. *Chabelona*, que es fornida, y que con dificultad corría, dejó sus zapatillas prendidas en la cerca. De nuevo hubo que forzar puertas, acto que llevó a cabo el Sargento Fulgencio Saborío de la Primera Sección con varios gendarmes.

Se asegura que dos de las heridas que recibió Delfina, son de gravedad: la del brazo y la del estómago. Si no muere, quedará con defecto serio en la boca, pues el labio superior le fué casi cortado de un modo horrible.

Su estado era muy serio a la hora que la recogió la ambulancia. Tiene un niño de pocos años, que alguien se acordó de recoger.

Chabelona y sus cómplices fueron conducidas a la Segunda Sección, en automóvil. A la hora que salían, la chiquillería las silbó.

Instruye a sumaria correspondiente el Alcalde Segundo, don Ricardo Aguilar Mora.

A última hora se nos asegura que *Chabelona* ha estado entre rejas por un hecho de sangre cometido en Limón, y que andaba en Juzgados y Alcaldías no hace un año, por haber lesionado a una joven, cerca del Colegio Superior de Señoritas.

Port Said bombardeado por aeronaves turcas

--SERVICIO ESPECIAL--

CONSTANTINOPLA.-El Cuartel General informa en setiembre del frente del Cáucaso, que nuestras tropas atacaron al enemigo al Noroeste de Ogput, obligándole a retirarse hacia el Noroeste. El 19 de agosto aeroplanos turcos bombardearon con buen éxito Port Said.

SE DESMIENTEN LAS NOTICIAS DE QUE HAYAN ESTALLADO MOTINES EN ALEMANIA POR CAUSA DEL HAMBRE. — EL CANCILLER CONVOCA A LOS JEFES DEL REICHSTAG.

BERLIN.—Los periódicos alemanes, fundados en autoridad competente, declaran que las recientes noticias que la prensa aliada da sobre motines a causa de hambre en Alemania, son puramente invenciones. No ha sido matada persona alguna en Alemania por tales motivos. La prensa aliada publicó la absurda noticia de que el 1o. de agosto fueron matadas en Berlín 7 mujeres, en Muelhausen 20 y que en Stuttgart el rey, personalmente, intervino en varios puntos. Todo es mentira.

El Canciller alemán llamó para una reunión el 6 de corriente a los jefes del Reichstag. Se proyecta una corta reunión, del 28 de setiembre al 6 de octubre.

VON MACKENSEN HABIA PREVISTO LA ENTRADA DE RUMANIA EN LA GUERRA.

NEW YORK.—El *Lokal Anzeiger*, de Berlín, dice que la declaración de la guerra por Rumania impone a las potencias centrales nuevas medidas militares, en cuya ejecución no habían esperado hasta última hora, y que la nueva situación debe aceptarse con la misma confianza en la invencibilidad de las armas alemanas. Se asegura que el Mariscal Von Mackensen ha trabajado en silencio durante el mes de agosto, previendo que Rumania entraría en la guerra. Rumania habrá de arrepentirse de haber cambiado su muy provechoso negocio, por los horrores que trae la guerra. La declaración de guera de Rumania probablemente quedará sin respuesta por Austria Hungría.

CONSIDERACIONES DE UN NEUTRAL SOBRE LAS EJECUCIONES DE MISS CAVELL Y DE LUISA PFAADT.

ZURICH.—El periódico imparcial suizo *La Zuricher Zeitung*, escribe acerca de la ejecución de lo joven alemana Luisa Pfaadt en Marsella: "Todos creían que la joven que trasmitió informes a su país, sería perdonada, porque su acción fué motivada por sus sentimientos patrióticos, y por consideración a su juvenrud. En el caso de Miss Cavell, se levantó una indignación en la prensa aliada y hasta en países neutrales por su ejecución, con el objeto de sublevar a los neutrales contra Alemania, a pesar de que en el caso de Miss Cavell mediaron circunstancias agravantes que no tiene la causa de la joven alemana. Miss Cavell cubrió sus acciones con el traje de enfermera y bajo el abrigo de la Cruz Roja. En la ejecución de la joven alemana, la prensa mundial no ha levantado su voz de protesta o de crítica, con raras excepciones. Si los aliados consideran bárbara la ejecución de Miss Cavell por parte de las autoridades alemanas, mucho más cruel y bárbara es la ejecución de la joven alemana por parte de los franceses, por no estar justificada por ninguna necesidad militar.

ALEMANIA NUEVAMENTE SE DISPONE A INNICIAR SU CAMPAÑA SUBMARINA.

WASHINGTON, 2. — El Embajador de los Estados Unidos, en Berlín, Mr. Gerard, ha comunicado que Alemania se apresta nuevamente a iniciar su terrible campaña submarina, en vista de que los Estados Unidos no han logrado que Inglaterra haga su bloqueo más liberal.

Mr. Lansing, Secretario de Estado, al comunicar estas informaciones a la prensa, agregó que von Tirpitz estaba haciendo una campaña destinada a lograr una intensificación en la campaña submarina, en vista de que los Estados Unidos eran enemigos embozados de Alemania y que valía más que se convirtieran en sus enemigos de una manera franca y abierta.

"Se trata ahora de luchar por la existencia, dijo el almirante, y no deben detenernos consideraciones de ninguna especie."

COTIZACIONES DE VALORES ALEMANES A LA PAR DE LOS RUBLOS.

WILNA.—Informa la Comisión que las primeras notas de los Bancos de préstamos alemanes se cotizan igual que los rublos rusos.

En el Centro Español

Con una selecta y numerosa concurrencia tuvo lugar anoche la fiesta con que el Centro Español obsequia a nuestra sociedad cada quince días, y que ha hecho de aquel lugar uno de los centros más frecuentados y amenos de esta capital.

Como de costumbre, el cinematógrafo empezó el acto, proyectándose una vista interesante, "La prisión de acero", que fué del agrado general. En seguida dióse comienzo al baile, en el cual reinó la mayor animación. Entre las señoritas que a él asistieron recordamos las siguientes:

Graciela y Teresa Jiménez Guardia, Clemencia Montealegre, Adelina y María Eugenia Bonilla, Emilia, Adela y Amalia Carranza, Marta Montealegre, Amalia Hernández, Eugenia Gallegos, María Teresa y Mariana Villalón, Rosario Castro, Fe Castro, Ana María Castillo, Emilia Kepfer, Angela Mora, Tita Villegas, Adela y Alicia Fernández, Elena Saravia, Mercedes Bengoechea, Juanita Guardia, Luisa y Rosa Montero.

La orquesta estuvo dirigida por el competente profesor Melico Quirós.

A las 12 de la noche terminó la fiesta, dejando, como siempre, en los concurrentes, muy gratos recuerdos.

Velada en la Cámara de Obreros

—— 15 DE SETIEMBRE ——

Hemos recibido la siguiente invitación:

"Tenemos el gusto de invitar a usted y familia a la Velada y Baile que dará este Centro, el 14 del coriente a las 7 p. m.

Las señoras doña Luisa de Rojas, doña Elvira v. de Bermúdez, Andrea de Alvarez y las señoritas Luisa Rocha, Tránsito Rojas y Esperanza Carvajal, se han dignado aceptar el cargo de recibidoras.

Su presencia a este acto nos honrará, comprometiendo nuestra gratitud. — EL COMITE. San José, setiembre de 1916.

Programa de la velada: 1. Himno de Costa Rica, La Orquesta. 2.—Apertura del acto, Juan López C. 3. Canto. Cavallería Rusticana, Tenor Carusino. 4. Monólogo. Huelga de los Herreros, Elías Valerín. 5.—Canto. Sé, por Densa, Joaquín Montero T. 6. Recitación del poema Los Leones (inédito), Rafael A. Chaves. 7.—Vacchi Ganaggiuate (canto napolitano), Tenor Carusino. 8. Himno de la Cámara de Obreros, La Orquesta.

Programa del baile.—1. Vals Novias y Mariposas. 2. Pasillo Ensueño. 3. Mazurka Virginia. 4. One-Step Parada de Pelícanos. 5. Vals Pomone. 6. Mazurka Dora 7. Pasillo Gemidos. 8. One-Step Diablo. 9. Mazurka Flores Divinas. 10. Pasillo El Desertor. 11. Vals Royal. 12. One-Step Dill Pikles. 13. Psillo Tebas. 14. Mazurka Claudina. 15. One-Step Pome Smoke. 16. Vals Alas Doradas".

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

El Agente Segundo Principal de Policía instruye sumaria contra una famosa hechicera que esta en San José

Dos recetas como prueba de su explotación

La quiromántica, adivinadora del pensamiento, profesora de ciencias ocultas, profesora de ciencias orientales, profetiza del porvenir, que en estos días ha llegado al país y que se hospeda en el Hotel Madrid, será juzgada por la Agencia Segunda Principal de Policía, como explotadora de gentes sencillas.

Para tal efecto el Agente se basará en el inciso 32 del artículo 521 del Código Penal.

Esta mujer, quesehace llamar **Penserosa Juanidez** (a) **Juanita Hernández Palmista,** se ha hecho anunciar en carteles como profesora de todo lo indicado arriba, con el fin de explotar a la gente crédula, para lo cual les cobra cantidades de dinero que ya muchos le han pagado.

La tal Penserosa, una vez que expide una consulta, y de las cuales ya hemos visto dos, se hace aunciar a sus clientes. Asegura que es parienta de Sarah Bernardht, (la gran trágica francesa) y que ha venido de Buenos Aires, Argentina, donde nació, a fin de explicar todos los misterios que no se hayan podido aclarar en estos lugares.

También les ha hecho saber que para cualquier consulta deben dirigirse a su representante Baltasar Correa, el que, seguramente, también se reirá luego de la sencillez de nuestras gentes.

Una de las consultas que hemos tenido a la vista y la que será prsentada al Agente de Policía, es la de una sirvienta de cierta casa honorable, la que preguntó a la quiromántica, quién había sido el autor de un robo en perra le contestó, que había sido un rubio, juicio de ella a lo que esta explotadobrujo que quería darle ciertos bebedizos, por lo que le recomendaba que estuviera alerta de hoy en adelante; también le contestó q el tal rubio le haría una visita, por lo que le recomendaba, no le recibiera, pues corría el peligro de ser embrujada.

Quien le hizo tal consulta es María Luisa Mora, pobre señora que tuvo que desembolsar por ello la no desprciable suma de cuatro colones, recibiendo luego la contestación de la adivinadora, en un papelucho cualquiera y en una letra detestable.

Otra consulta, que también vimos y que se encuentra en poder del Señor Agente, es una de un sastre de la Primera Sección de Policía, por lo cual se le cobraron dos colones cincuenta céntimos. Llámese éste Amadeo Leitón Espinoza.

Como hemos dicho, con estas dos pruebas evidentes de la explotación, que esa mujer ha comenzado a ejercer en este país, será suficiente para que se le juzgue.

Si sale con bien, ya tendrá que volar a otra parte a vivir de la candorosidad ajena.

El robo cometido en perjuicio de don Narciso Esquivel

Antier, en la finca y beneficio que el señor don Narciso Esquivel posee en La Uruca se cometió un robo de sacos vacíos para café los cuales ascienden a una cantidad considerable.

Los cacos, que hasta la fecha se ignora quiénes hayan sido, han tenido que saltar una alta tapia y luego descalzos, atravesar un largo corredor hasta llegar a la bodega donde se guardaban los sacos.

Allí se apropiaron de una cantidad grande de éstos, y saliendo por el mismo corredor, escalaron de nuevo la tapia.

A una distancia de diez varas seguramente, hicieron alto para ponerse el calzado, según lo demuestran las huellas y dos sacos que dejaron olvidados.

Siguiendo ese rastro, pudo notarse que eran dos los aligeros; queda comprobado que salieron en dirección opuesta a la que tomaron para entrar, esto es, que la salida la hicieron por la parte trasera del beneficio.

Aún no se ha podido averiguar a punto fijo la cantidad de sacos robados, ni se ha tenido sospechas de quiénes hayan sido los ladrones; pero la policía de investigación de la Segunda Sección, que tan buenos servicios ha estado prestando y que tan activa se muestran en esta clase de asuntos, tiene esperanza de dar con los ladrones, para lo cual van por una pista segura.

El Dr. Schapiro envía a los Estados Unidos una mosca parecida a la mosca verde

Liberia, 7

(Por telégrafo)

El Doctor Louis Schapiro, Director General del Instituto de Sanidad en esta República, facultativo que se preocupa demasiado en bien de la humanidad y de la salud del pueblo costarricense, en días pasados envió para que fuera examinada en los Estados Unidos una mosca que podía ser de la familia de la famosa mosca verde que ha causado tantos estragos en aquella gran República; y este fue el informe que vino al respecto:

"El espécimen resultó ser un insecto parecido a una abeja conocida con el nombre de "Tetrachrysis Caeruleus Falr". Es parásito de abejas de varias especies, y debido a sus hábitos no se le puede considerar conectada con la la de la trasmisión de la fiebre cerebroespinal."

La Agencia Principal de Policía de esta ciudad fue trasladada a una de las piezas de la casa de habitación del actual Comandante de Plaza don Joaquín Esquivel, debido al inconveniente que presentaba el local anterior, de estar contiguo al destinado a repaso de la banda militar.

CORRESPONSAL

La audición de hoy en la Catedral

Hoy a la 1 p. m. se verificará una audición en la Catedral con el órgano de esa iglesia conforme al siguiente programa:

1.—Sonata en RE mayor, (a) Andante, (b) Adagio, (c) Allegro. José Campabadal.
2.—"Pastoral. J. Callaerts.
3.—"Elegía". Ed. Lemaigre.
4.—"Tercera Palabra de la "cantata" para voces mixtas. Cantantes: señoritas Anita F. Ferraz y Petra Rosat y los señores Alejandro J. Aguilar y Luis Esquivel S. A. Monestel.
5.—"Melodía". Flauta y Oboe A. Tilt.
6.—"Plegaria." E. Lemaigre.
7.—"Marcha Solemne". A. Mailly.

El programa será ejecutado por el maestro don Roberto Campabadal Organista y Maestro de Capilla de la Iglesia Catedral.

GABINETE OPTICO ELECTRICO

—del—
DOCTOR J. M. SEGREDA
Optico Americano.
Sucesor de M. H. Salas.—Fabrica inmediatamente toda clase de lentes y anteojos.
—TELEFONOS 929 Y 497—
Entre Scaglietti y Felipe J. Alvarado.
PRECIOS REDUCIDOS
Horas de oficina: 8 a 11 de 1 a 5

Campo neutral

UNO NUEVO EN LA DANZA

No sin sorpresa hemos visto la firma de don Ricardo Fernández Guardia al pie de un artículo que, si bien apreciable desde el punto de vista literario, inaceptable por lo que hace a sus conceptos.

Con tono de protesta por el actual reino de la mediocracia, como el Júpiter que, bajado de su trono, lanzara sus proyectiles sobre el monte que antes fué asiento suyo y de sus dioses, el distinguido escritor, después de un prólogo lleno de literatura, formula la siguiente pregunta: "Qué gana San Ramón separándose de Alajuela?" Rara pregunta a estas horas y que debiera contestarse con esta otra: "Qué se propone Alajuela oponiéndose a la voluntad de los pueblos? Qué móviles la llevan a mantenerse hostil a un movimiento tan natural, cual es el que tiende a la descentralización administrativa? Y si hubiéramos de adoptar el sistema socrático de interrogaciones, que parece ser el del señor Fernández Guardia, bien podríamos llenar muchas páginas.

Los manifiestos errores que envuelven las aseveraciones del "Articulista Juicioso" serian imperdonables si no tomáramos en cuenta que el ex-diplomático y escritor distinguido ha dejado de serlo en estos momentos para convertirse sobre todo, en el hijo fiel de Alajuela, poniendo su pluma al servicio de una causa antilógica, pero justificable desde le punto de vista de la solidaridad lugareña. Y hélo aquí, como don Quijote "cubierto de su adarga y con la lanza en el ristre" embistiendo molinos de viento.

En la ausencia de argumentos de peso para mantener su tesis, pero lleno de amor a su terruño, el señor Fernández Guardia se ha visto en la obligación de lanzar una serie de consideraciones apasionadas que nos harán perder la serena actitud que desde el principio de esta campaña hemos guardado los ramonenses, ya que no son mezquinos intereses los que constituyen el móvil de nuestros proyectos, y ya que para los hermanos de Alajuela no tenemos más que sentimientos de amistad y de aprecio. Tan errónea es la tesis sustentada por el señor Fernández Guardia al calificar como "vilezas de politiquilla sucia" a nuestros propósitos, como sería la que sostuviera que la mayoridad le los hijos constituye una ruptura del cariño y el deber para con los padres. Será que el señor Fernández Guardia concibe las relaciones de amistad entre los pueblos solamente cuando éstos están sometidos los unos al poder de los otros? Rara teoría que, si se llevase a la práctica ocasionaría el disloque social o la servidumbre de los pueblos.

La actitud casi agresiva con que los alajuelenses han visto la nuestra que ha sido pacífica, nos habría hecho pensar, si no conociéramos la verdadera causa, que los alajuelenses padecen los errores sufridos por los pueblos decrépitos que, ineptos para la vida activa, se ven obligados a llevarla parasitaria, en perjuicio de los pueblos vecinos. Pero no; bien sabemos que no es así; Alajuela cuenta con la suficiente vida propia, y no necesita del auxilio de los pueblos que hoy tratan de formar una entidad, cumpliéndose así la ley de descentralización administrativa que es base de la democracia. Nosotros no culpamos a Alajuela por su actitud ante nuestros propósitos; pero lamentamos que esté siendo instrumento de unos cuantos agitadores de muchedumbres que, deseosos de convertirse en héroes, lloran cómicamente frente a la estatua de Juan Santa María, e insultan a sus hermanos, regando así la semilla de la discordia. Pero el isulto de los vociferadores de plaza pública no logrará romper los lazos que nos unen con el pueblo de Alajuela. Por un mismo pasado hemos venido laborando nuestro progreso y bienestar.

Esto nos hace creer, contra lo que don Ricardo Fernández piensa, que los lazos de amistad entre los pueblos no tienen su base en la unión administrativa, ni en meros intereses económicos, sino en más elevados motivos.

GONZALO MONCADA G.

En el Actualidades

Dos grandes funciones anuncia para hoy el simpático Actualidades. En la matinée espléndidos regalos entre los que figuran muchos colones en efectivo, dulces, queque y mil cosas más y por la noche la famosa obra en 5 partes que interpreta magistralmente la eminente Francesca Bertini, tan admirada en la portentosa obra ODETTE.

Para el lunes aunncia la bellísima obra UN DRAMA EN LA COSTA BRAVIA, cuyas escenas se desarrollan en una costa famosa por las rompientes majestuosas que hacen en ella las embravecidas olas. Con tales programas y tales precios fácil es adivinar quien se llevará el público.

TRASLADO

Aviso al público en general que he trasladado mi taller de hojalatería y fontanería al lado Norte del Teatro Variedades.

CALIXTO ROSALES.

Hay lectura interesante --en-- la octava página

Agradecemos el obsequio

Los señores Cruxent y Olmo de esta plaza, han tenido la fineza de obsequiarnos con una botella del afamado cognac estilo Fine Champagne, de la casa española A. R. Valdés Pino, tan acreditada en la producción de licores de la Península. También se nos obsequió por los mismos señores con muestras del famoso jerez "Inocente", de la misma casa productora establecida en la ciudad de Jerez.

Los señores Cruxent y Olmo son representantes de la antes mencionada casa española, cuyos productos exquisitos se han abierto amplio campo en todos los mercados del mundo y son ampliamente aceptados en todas partes por su calidad inmejorable, por su com posición que les permite competir con los más sanos licores, y sobre todo por la exquisitez de su gusto.

EXISTENCIA DE 4.000 ARBOLES

El arbol más recomendable por su rápido desarrollo, fácil cultivo y múltiples empleos, es el

—— CIPRES ——

Visitad "La Paulina" de Alfredo Anderson, donde se venden arbolitos desde ₡ 5.00 el ciento.—Muestras en

"EL INVERNADERO"

Conferencia sobre el protestantismo

Hoy a las 7 p. m. en la iglesia de la Soledad se continuará tratando esta importante materia, a fin de que el pueblo católico conozca cada día más us religión, conociendo la falsedad de las demás que tratan de arraigarse en Costa Rica.

QUON TAI CHONG & CO.

Jacobo Sánchez,

COMERCIANTES

— ABARROTES Y GENEROS —

Puntarenas. Costa Rica.

DIAS DE AVIACION

En atención a los deseos de ayudar al público he abierto un bien surtido establecimiento en el local de "El Gallito", que hará la situación menos difícil dando sus artículos a muy bajos precios, y el que se denominará.

"LA TORMENTA"

C. Carlos Roldán.

Gacetín de Heredia

Septiembre, 9

Quizás en los precisos momentos en que el periódico "El Arca" hacía aguas en el anchuroso mar del cristianismo, por falta de combustible material, moral, e intelectual delos orgullosos nos tecimos adistos a esa sublime creencia, allá en el apreciado hogar del náufrago piloto de dicha navecilla—don J. Ismael Cordero—reina inusitada alegria: un varoncito ha descendido del cielo a aumentar su prole. Nosotros anhelamos para el recién nacido, que siempre lo acompañe la madre cariñosa del mundo, ¡la esperanza!, para que con ella por Norte, sea mañana un hombre últi a la causa del pueblo, a la de la religión y a la de la patria.

—De fuente cierta hemos sabido que el Subsecretario de Instrucción Pública, ha dispuesto cerrar las puertas de la Normal a las cuatro de la tarde, no volviéndose a abrir hasta otro día de clases. Parece que eso obedece a habladurías y murmuraciones que circulan por esas calles de Dios; y como diz que dicen, que cuando el río suena piedras trae, muy acertada nos parece la disposición de don Luis Felipe, quien así evitará que una corriente mayor arrastre con la reputación y respeto que debemos tener por el primero y monumental templo del saber. Lo sentimos porque con ello nos privaremos de ofr, los veirnes por la noche, las importantes conferencias de los señores Brenes Mesén y García Monge; y más lo deploramos, por los alumnos obreros que principiaban a recibir sus clases nocturnas. Pero para estos soldados del trabajo, nosotros abogamos con el señof Subsecretario, en el sentido de que les deje abiertas las puertas de la escuela en las noches señaladas para darles instrucción.

Y dejando un renglón de por medio, nuestra humilde opinión es, que si de una palada echáramos fuera del siglo de las luces esa escuela romántica moderna y sentimental que nos está haciendo tan afeminados, tan pedantes y tan presuntuosos, en cambio hiciéramos escuela en donde en la fragua del valor y del deber templáramos nuestro carácter; donde aprendiéramos el camino del bien para huír de los desastres que causa el del vicio; donde conbatiéramos ese mal entendido orgullo parahacernos humildes y modestos como los grandes sabios; en fin, donde educáramos y ensancháramos esta raquítica memoria de hoy en día, que bien puede caber en un cascarón de avellana, pues no podemos declamar en público una poesía sin que se nos olvide a la mitad del verso, entonces otros serán los niños y las niñas estudiosas, como también otros serán los maestros y maestras de la futura generación.

—En la casa donde está situada la Sub-estación de la Planta Eléctrica Municipal, se debiera mandar a construír un cuarto apropiado y con todas las condiciones higiénicas para los empleados que les toca dormir allí, pues, según informes, el que existe está bantante desmantelado.

—De las diversas distracciones con que festejaremos el día de la independencia, se jugará una interesante partida de foot-ball entre un team de aquí contra otro de la Sociedad Gimnástica Española. Para recibir y atender lo mejor posible a los jóvens deportes josefinos, se están dando las providencias del caso, lo que celebramos, pues una vez más quedará sentado nuestro grado de cultura y hospitalidad para con aquellos que vienen a compartir nuestras patrias alegrías.

—Con motivo de inaugurarse esta noche la Escuela Social de Música "Della María", cuyo maestro y director es el señor don Juan Rafael Alfaro, habrá una simpática velada en el salón de actos de la Escuela "Nicolás Ulloa", bajo el siguiente programa: Caballería Ligera, Obertura por la Orquesta. Himno oficial de la Escuela, letra de don Luis Dobles S., música de don Juan R. Alfaro. Palabras, por la señorita Rosita Castro. Crepúsculos, Carolina de Valencia. Melopea, por la señorita Araceli Sánchez. Himno de San Juan. Palabras, de don Luis Dobles S. Rigoletto, Verdi. Corna a Surriento, canción napolitana por la señorita Angela Castro. La frágil quimera, X. X., por la señorita Josefina Ramos. La Canción del pastor, coro general. La joroba de la envidia, Comedia en un acto. Las damas de piqué. Obertura por la Orquesta, Suppé.

Como se desprende del anterior programa, no dudamos que la fiesta tendrá un éxito completo; así lo esperamos.

EDWIN.

Chiclets (REGISTRADOS) REALMENTE DELICIOSOS

Va de noche al cinematógrafo? A un baile? No se olvide de los deliciosos

CHICLETS

Pregunte a su novia si le gustan los CHICLETS? Obséquiele un paquete y verá.

SANTIAGO PALACIOS, Agente.
—Teléfono 599 — Pasaje Jiménez—
SAN JOSE

El señor Secretario de Beneficencia visita el Asilo de Las Mercedes

Hoy en la mañana saldrá de esta capital el señor Secretario de Estado en el Despacho de Beneficencia, Lic. don Julio Acosta, en compañía del Dr. don José M. Barrionuevo y otros invitados, con el fin de asistir a una fiestecita que se le ha preparado al señor Acosta, por sus activas gestiones en el sentido de aumentar la partida destinada al Asilo de las Mercedes por el presupuesto, fiestecita que tendrá lugar en el mismo establecimiento. El Doctor Barrionuevo ha tenido la fineza de invitarnos para tal acto, en su nombre y en el de todos los asilados en el establecimiento, atención que le agradecemos, y procuraremos asistir al paseo que promete estar muy animado.

ZAPATERIA ESPAÑOLA

MANUEL ESCORRIOLA

Apartado 438. CASA FUNDADA EN 1893 Teléfono 751.

Esta casa se encuentra de nuevo en su antiguo local frente a Koberg & Echandi dispuesta a complacer a su numerosa y distinguida clientela mucho mejor que antes.

¡Que es mucho decir! - - ¡Pruébelo hoy mismo!

HIERRO PARA TECHOS

Materiales para Cloacas y

Papel Sulfit legítimo

Acaba de llegar donde

Juan Guillermo Zamora

HARINA

Calidad "PATENT"

A los PRECIOS mas BAJOS de PLAZA

Envío muestras a solicitud

Marcas especiales para pedidos grandes

Renovación continua de existencia

JUAN JOSE LEON - : - Limón

LOS ANIMALES FLACOS Y GORDOS NECESITAN "SAL SOL"

Primero para conservar su gordura y evitar el carbón y segundo para engordarlos y darles buena salud.
Los lugares donde usan el "SAL SOL" no hay carbón.
El "SAL SOL" cura y engorda al animal flaco, garrapatoso, amorriñado y los que orinan sangre, y evita el terrible mal del carbón, porque les refresca y cura la sangre dándoles fuerzas y bríos.
Millares de testimonios. Patentado hace años en Costa Rica.
BOTICA "LA ESTRELLA"
325 varas al Sur de la Botica Francesa. — Fabricante, ADOLFO DE LEMOS.

WARD LINE

New York and Cuba Mail Steamship Co.

Tenemos el gusto de avisar al Comercio y a los Exportadores que el día 30 del corriente mes despacharemos uno de nuestros vapores directamente a Puntarenas. Aceptamos carga en condiciones corrientes y rogamos dar sus órdenes con oportunidad a sus corresponsales en esta ciudad.

El vapor sigue viaje a Salina Cruz y en conexión con nuestros vapores en el Atlántico recibiremos carga para Europa y Nueva York. Siendo esta vía rápida y económica la recomendamos muy especialmente. Este mismo vapor a su regreso de Salina Cruz acepta carga para Nueva York y Europa. Tocará en todos los puertos de Centro América

New York, septiembre de 1916.

New York and Cuba Mail Steamship Co.

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

Cerveza TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza á las mujeres

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

DE ESPARTA

Agua va, agua viene, agua por todas partes.—El progreso de una Sociedad.—El Director de la Filormonía.—Un trazado ferrocarrilero.—La experiencia enseña.

Las contínuas y copiosas lluvias han hecho desatinos por todos lados, arrastrando puentes, inundando caminos, destrozando plantíos y cada pueblo, cada mortal tiene motivos de queja, pero creo que casi ninguno los tendrá tanto como Esparta: los precios de los víveres llegando a las regiones etéreas, el paludismo haciendo de las suyas, las gentes que de "chonetes" lo quieren de "gorra" y algunos hasta de "chisterra", pero lo más grave es que estamos llovidos por fuera y llovidos por dentro, esto es, con los aguaceros se nos mojan nuestros sagrados bultos colocándosenos al agua en el mismísimo estómago y no se crea que es broma y y lo verán. El impetuoso Barranca arrancó y arrastró el corpulento guanacaste que sujetaba las cables que sostienen la tubería de la cañería que por alto atraviesa el río y como consecuencia inutilizó la tubería y estamos sin agua de cañería y lo estaremos hasta que se arregle el desperfecto. En tal virtud tenemos la imperiosa necesidad de servirnos del agua llovida para los usos indispensables y sin más consuelo que el que algún día podamos entablar demanda a tata Dios, como único culpable.

—La sociedad de "Estudios y Recreo", ha seguido en su labor recreativa e instructiva. La última velada resultó muy lucida y concurridisíma. El 8 del corriente hará un viaje al presidio de San Lucas, donde se darán dos conferencias y se les llevará un modesto obsequio a los recluídos.

Los loables empeños de la Sociedad para la formación y organización del Salón de Lectura "Mauro Fernández", han sido coronados en parte ya con el desprendimiento de varias empresas periodísticas, no obstante las actuales circunstancias, obsequiando sus hojas diarias. Entre ellas están "El Pacífico", "Ariel", "El Foro", "La Epoca", "El Ramonense" y "La Prensa Libre". Entre los obsequiantes están el señor Subsecretario de Instrucción Pública con un lote de magníficas obras, don Roberto Brenes Mesén con otro lote de libros, don Abelardo Lobo que regaló otros libros y don Luis Cruz Meza que envió folletos, revistas y documentos históricos de gran valía. Yo tengo encargo de dar las más expresivas gracias a las personas indicadas así como a los empresarios de la prensa. No es para menos: ante el nombre augusto de "Mauro Fernández" no debe haber costarricense indiferente y todos nos disputamos para contribuír con nuestro contingente a perpetuar el recuerdo del "Reformador" en cualquiera forma y más cuando con el "venerado nombre" se persigue otros fines: el de la difusión de la ciencia y el saber por la lectura.

—Ya llegó el señor don Vicente Molina a hacerse cargo de la Dirección de la Filarmonía. Es de esperarse que con el nuevo maestro que goza de buena fama, los discípulos progresen.

—Se ha organizado un Comité que ya está trabajando y recogiendo firmas en un escrito que se presentará a la Secretaría de Fomento con el fin de que se estudiara un trazado ferrocarrilero que parte de Jesús María y llega a esta ciudad. Ese trazado fue estudiado y hecho pero "por cualquier razón menos la justa y económica" no se aprovecharon esos estudios de competente ingeniero. La naturaleza, la más sabia educadora, ha demostrado, que la obra del ferrocarril no convenía ni conviene por donde se trazó y xieste hecha añicos a cada momento y ocasionando, sino pérdidas, reducidas ganancias. El puente de la Barranca en su actual estado es una lección. El señor Administrador Zúñiga M., está dispuesto á desviar la línea, o mejor conectar la vía directa a Puntarenas con el ramal de Esparta, partiendo de Mata de Limón de aquella al "Panamá" de esta. Si se piensa hacer esto es más fácil hacer lo otro; esto es, traer la línea de Jesús María a Esparta con un desnivel del 2% y sin hacer excavaciones y con unos puentecitos pequeños nada más.

El Comité se dirigirá también al Ejecutivo con igual fin y a muchos personajes influyentes. La Municipalidad también trabajará en el mismo sentido y ha levantado "una acta" al respecto que trascribirá muy luego. El escrito o escritos llevará más de 150 firmas como que son todos los habitantes del cantón los firmantes.

LONGINO

Esparta, 7 de septiembre de 1916.

El miércoles llegará a Puntarenas el vapor "Salvador"

Se ha recibido aviso de que el miércoles próximo llegará a Puntarenas, procedente de Balboa (Canal Zone) el vapor "Salvador" con rumbo al Norte. Recibirá carga y pasajeros. Tocará en los puertos de Corinto (Nicaragua), La Unión y Acajutla de (El Salvador), San José de (Guatemala) y Salina Cruz (México).

En ese barco se irá gran número de centroamericanos, en su mayoría nicaragüenses.

DE ATENAS

Menciono a un compañero.—Un nuevo Jefe Político—Una primera comunión numerosa.—Buena casa de comercio. Escritos sobre la guerra.—La luz ha mejorado.

Tengo un compañero que es poeta, elocuente orador y admirador de las buenas producciones a quien llego algunas veces a decirle: "Querido amigo: ahí van mis crónicas". Hago mención de él, es un maestro de nuestra escuela y es un distinguido amigo que ya se conoce en la prensa: Rafael A. Solera.

Las cosas en esta mi querida tierra se van moviendo como las hojas, por la mano del Creador: Tenemos un nuevo Jefe Político que es todo bondad para sus gobernados, no obstante amoldarse a las leyes del país, cumple sagradamente con sus deberes. Creo que Atenas haya ganado mucho con tan valiosa personalidad, porque pretende unir todas las individualidades en éste lugar y segundo que todos los atenienses lo hemos recibido como merece. Nos felicitamos y lo felicitamos por ser la persona llamada a darnos las manos y a hacernos hermanos. Su frutos los estamos palpando y en mis próximas daré a conocer a los lectores de "EL IMPARCIAL", lo que nosotros no necesitamos saber.

Tuve la grata oportunidad de ver ciento treinta y siete pequeñas almas, postradas ante la hostia santa, como dijo un poeta, y guiadas hasta ahí por uno de los más elocuentes oradores, Presbítero Ricardo Rodriguez, quien les dió la comunión, santificándolas para lo futuro y regenerándolas para el porvenir. Después les obsequió con un café en su casa, y luego, llevándolas a la iglesia a donde fueron a hacer voto de castidad ante Dios y ante los hombres.

La casa González Hermanos es una de las más frecuentadas por el trato y la fineza de su personal y el buen surtido de sus existencias.

Un suscritor, en obsequio a "EL IMPARCIAL" me ha ofrecido una serie de artículos que tratan sobre la guerra actual yo con mucho gusto los daré a medida de mis correspondencias.

También, mi querido Director, tengo mucho gusto en decirle que la luz en este lugar, desde hace mucho tiempo, a esta parte no tenemos de qué quejarnos. El joven don Pilar Hidalgo, viendo algunas notas de la prensa, ha tenido a bien dedicar todo su tiempo a su trabajo.

Corresponsal.

Faceta guanacasteca

Nicoya, setiembre 4 de 1916.

ES COSA DE VER.

No vamos a escribir por el prurito de amontonar términos raros en puntos comunes; no vamos a quemar incienso a nadie inmerecidamente ni a decir mal de ninguno como es costumbre de los que en estas tierras guanacastecas saben mostrar su afan de "pose" en imposibles gacetillas, a la sombra de alguna prensa poco escrupulosa, sino a pergeñar un escrito sobre un tema que interesa a toda la localidad. De modo que cuando indiquemos el error no es con el objeto de endilgar acusación alguna, antes para que se remedie, o aconsejar el correctivo cuando esté a nuestro alcance. Y al grano:

La Junta Itineraria cada año nos sangra, a su inconsulta manera, con una cuota forzosa, que como sabemos, se destina a la composición de caminos. En esto, como siempre, quienes pagan más los elotes, como se usa por acá, son los pobres: se impone el detalle a lo que los ojos dan, sin consultar en una base de proporción lo que cada cual posee; y el contingente que se desembolsa el rico por lo general es menos, en relación a su fortuna, que el que abona un desheredado de la suerte respecto de la suya, que no es otra las más de las veces que el esfuerzo de su brazo. Y menos mal si la contribución el pan que se arranca de las manos de los pobres redundara en beneficio de la comunidad, pero no es así: los caminos son los mismos de siempre de aquellos que espantan... y aún peor. Es que no los saben componer, señor, o lo hacen de cualquier modo por ganar el dinero no más? Pues, es verdad, algunos puñados de céntimos en forma de arena se arrojan a la carreteras, pero sin éxito al fin o al cabo; enseguida, sin que se transiten mayor cosa, están como en Octubre. Es necesario tener presente que las tierras de esta parte de la provincia son tan accidentadas como las del interior del país, y que el agua que cae sobre los altos paredones, sobre las cuerdas de tierra o las lomas de la vera del camino desciende luego y corre por él, usándolo de cauce. El agua arrastra irremisiblemente la arena y abre baches que después obstaculizan el paso. Pues bien, se ha olvidado, aunque con ojos profanos en la materia, que quienes se han ocupado de la composición de estos caminos no siempre tienen en cuenta esa circunstancia, y han dejado de hacer entonces lo que a la conservación de los mismos precisa más que la misma arena: una zanja por donde corra el agua y se desvíe del huello. Es de advertirlo para que, en otra ocasión, si se nos sangran los bolsillos sea con provecho.

Pero lo anteriormente dicho no es sino en atención a los cumplidos ciudadanos, que han cancelado su detalle; pues como se sabe, hay algunos que hacen burla de esas disposiciones y no contribuyen con un céntimo; parece mentira! Y la autoridad política? Es que no se trata tal vez de un pobre sino de uno de esos acomodados que tienen influencia con el Gobierno, y quien, si la autoridad lo requiere, se pone como un puerco espín, que sólo es púas, y amenazan con acusar. El destino puede correr peligro y... ¡Hasta cuándo Don Dinero habrás de ser el soberano de la tierra!

Hay otros detallados q. en vez de pagar su contribución con dinero, ofrecen a la autoridad respectiva pagarla con trabajo, y se van a los caminos que se están componiendo en donde, sin exageración hacen que trabajan unas cuantas horas; silban unas cuantas tonadillas y regresan.

No hay ningún interés por el adelanto y todo se envuelve en una atmósfera de vicio y de modorra. Es preciso luchar enérgicamente contra este orden de atraso;—pues como dijo el célebre Spinoza— "cada cosa, en cuanto en sí, se esfuerza por perseverar en su ser".

El Corresponsal.

IRAN

TACK HING LUNG & CO.
IMPORTADORES DE VARIEDAD DE MERCADERIAS
Apartado No. 72. Dirección Telegráfica "Tack".
Puntarenas. — Costa Rica

El 12 de Octubre

A NUESTROS CORRESPONSALES

Deseamos interesar a nuestros Corresponsales en el número extraordinario de "El Imparcial" del 12 de Octubre próximo. A ese efecto debemos hacerles notar la conveniencia de arreglar con tiempo los datos históricos interesantes o curiosos que puedan dar idea de su respectivas localidades en los primeros años de vida. A falta de monumentos, archivos, etc., pueden recogerse la tradición conversando con los ancianos más inteligentes y respetables. Esta clase de trabajos son muy estimados, y en ellos pone mano el historiador para encadenar hechos y emitir juicios y opiniones.

Enviándosenos con tiempo el material nosotros les daremos la forma literaria conveniente.

Ujarrás, Aserrí, Chomes, Boruca, etc., son pueblos que tienen gran valor histórico, pudiendo asegurar que las tradiciones y las leyendas de ellos nunca han sido lo suficientemente explotadas.

Esperamos, como en otras ocasiones, ser complacidos.

RELOJERIA SUIZA
PRECIOS BARATOS
de Alcides Chapatte
Calle del Carmen.
Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículas de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.
Relojes de pulseras para señoras surtido muy variado.

AVISO
Por tener que atender mi finca he resuelto vender el mejor negocio de la Villa de Tibás, situado en la esquina de la plaza, constante de Vinatería, Taquilla, Pulpería, Refresquería y Billar, garantizando buen negocio a quien me lo compre y doy facilidades al comprador. — PANFILO SEGURA.

El misterio de una mujer casada

Extrañas revelaciones que trata de poner en claro la Secreta de la Segunda Sección

II

Ayer, a buena mañana, nos dirigimos a la Segunda Sección, a vn de recoger algunos datos sobre las extrañas revelaciones hechas por una señora al sargento de guardia.

Encontramos allí al policial que vigilara la noche anterior en aquella casa el cual ya nos esperaba para comunicarnos algo también sensacional.

—Qué de nuevo ha ocurrido? le preguntamos ansiosos de conocer algún dato que nos pusiera en claro ese misterio.

—Yo les juro, señores periodistas, que otra noche no volveré a pasar en esa casa, fue su contestación. Estuve tentado en creer que está invadida por espíritus malos; y créame que jamás he sido crédulo en asuntos de tejas arriba.

—Explíquenos Ud. lo que ha visto, lo que ha oído, todo, sin omitirnos ningún detalle.

—Empezaré, dijo, y sepan ustedes de que estoy deseoso de que el público se entere de esto: Cuando la señora y la criada se acostaron yo me quedé fumando un puro en el interior, o sea en la cocina, bien abrigado en mi capote y con el revólver preparado para cualquier eventuatlidad. No hacía mucho rato que me encontraba meditando en este extraño asunto, cuando involuntariamente volví la vista hacia el patio que yo abarcaba de una mirada al través de la vidriera. En el fondo y hacia el lado derecho, precisamente donde había un cajón viejo, creí oír un ruido extraño que me llamó la atención. Me dirigí ahí con el revólver en la mano y...

—Diga usted pronto.

—Es que temo que ustedes se burlen de mí.

—Pierda cuidado, pues por el contrario, creemos ya un poco en los espíritus.

—Pues bien, me pareció ver, como una sombra que se esfumaba detrás de un retrete. A pesar de que sentía calofríos, yo practiqué un registro, pero nada logré ver. En esa ocupación estaba cuando oí la voz de la señora que me llamaba desde adentro; yo corrí a ver lo que pasaba y...

(Aquí hizo mutis el gendarme como para tomar aliento).

—Me dijo que alguien estaba dentro de su cuarto, que acto contínuo llamó a gritos a la criada, pero que ésta no le contestó.

Yo me encaminé al dormitorio, con el revólver ya listo para disparar y seguido de la señora y crea usted, señor periodista, que oí claramente una carcajada de hombre; pero lo más raro es que no había persona alguna en el interior. Si no hubiera sido porque la señora se encontraba junto a mí, le prometo que ligerito hubiera salido de aquella casa misteriosa.

—Y no fué a ver qué le sucedía a la sirviente?

—Sí; y cuál no sería nuesto asombro, al verla que había caído con un síncope y hasta la cara la tenía cubierta con las ropas. Mucho trabajo nos costó volverla en sí, pero al fin lo logramos.

Una vez terminada esta operación, salí a la puerta y llamé al de línea para que entre los dos practicáramos un registro minucioso por todos los rincones de la casa, pero como siempre...

—Qué?

Nada pudimos sacar en limpio de lo que ahí sucede; el más profundo silencio reinaba.

—Y después no volvieron a oír nada más?

—Sí; alguien caminaba muy despacio por el cielo raso y en dirección hacia un comedor.

—Quién era?

—En los primeros momentos creímos que era algún animal, pero pronto nos convencimos de que era una persona la que andaba por esos sitios. Nos dirigimos al comedor y por medio de una mesa, logró el de línea encaramarse y llegar al cielo raso por medio de un boquete que abrimos; y... nada; el misterioso personaje había desaparecido como por encanto.

—Y qué cree usted de todo esto?

—Yo no he creído en brujas, ni en duendes ni mucho menos en espíritus, pero anoche me convencí de que algún espíritu malo andaba haciendo de las suyas en aquella casa. Más tarde, serían poco más o menos las dos de la mañana, cuando volvimos a oír otro ruído, pero éste era como el de alguna persona que se quejaba débilmente, y a este respecto nos objetó la señora, que le parecía la misma voz de su marido. Después no volvimos a oír nada más; todo siguió en calma; pero nosotros quedábamos con cierto miedo que nos hocía perder la calma a cada momento; yo al menos quedé muy nervioso.

—Esta noche se propone ir de nuevo a vigilar?

Sí, pero con dos compañeros más, pues lo que es sólo no me arrimaré por allí

Preguntamos al Sargento si los investigadores habían sacado algo en limpio sobre este particular, y como nos contestara que no, nos despedimos de él, para venir a escribir esta nueva aventura misteriosa, prometiendo seguir punto por punto este caso extraño.

Tan pronto como la secreta tenga datos que arrojen una luz sobre este acontecimiento, lo tasladaremos al periódico, pues como digimos en la edición de ayer, esto nos parece algo raro, que parece verdad en ratos y en ratos tomadura de pelo.

Quién sabe qué otros sucesos tan increíbles como los que narramos están ocurriendo en aquella casa que ya en verdad nos está pareciendo misteriosa.

Dr. JOSE Mª. ARIAS G.
Médico-veterinario
Apartado 680—Teléfono 753
325 varas al Oeste de la Botica Francesa.

MAN CHON SING & CO
ALMACEN DE GENEROS Y ABARROTES
JOSE CHEN APUY & CO.
Teléfono No. 18. Dirección Telegráfica "Sing"
Puntarenas. — Costa Rica.

LA BARCELONA
Gran Fabrica de Puros de Cají y Tucurrique. — Surtido de abarrotes y licores extranjeros y del país.
Se atiende cualquier pedido, por pequeño que sea.
ANTONIO MONTEALEGRE.
Teléfono 488.

¿QUIERE USTED
Comprar sus muebles a precios que no los podrá obtener en otra parte?
¿DESEA USTED
Vender todo el mobiliario de su casa, o parte de él, estrictamente al contado?
¿DESEA USTED
Confiar cualquier negocio a quien le garantice un éxito rápido y seguro?
ENTONCES VISITE UD. EL ALMACEN DE MUEBLES Y OFICINA DE AGENCIAS Y COMISIONES DE
EULOGIO CALVO Y CIA.
Avenida 2a. Oeste — 50 vs. del Parque Central
Teléfono 800. — Apartado 800
SAN JOSE DE COSTA RICA

Fiestas Cívicas de Limón

Durante los días 14, 15, 16 y 17 de septiembre de 1916, en celebración del XCX. aniversario de la Independencia de Centro América e inauguración de la Junta Agrícola Industrial de Limón.

PROGRAMA DE LOS FESTEJOS

Día 14 (víspera)

12 m.—Salvas de bombetas en la Plaza de Sport.

6.50 p. m.—Gran desfile popular que se organizará en la esquina S. O. del Mercado precedido de la Banda Militar, llevando faroles y estandartes con alegorías e inscripciones relativas a episodios de la Independencia.

8 p. m.—Iluminación y retreta en el Parque Vargas. Banda de Limón.

10 p. m.—Exhibición popular cinematográfica, elevación de globos y zepelines en la plaza de toros.

12. (media noche) Saludo al aniversario de la Independencia nacional con bombetas, músicas marciales y pitazos de locomotoras y vapores anclados en la bahía.

Día 15.

5 a. m.—Dianas y disparo de bombetas.

7.30 a. m.—Desfile de los alumnos de todas las escuelas de la ciudad saliendo de la esquina de la Iglesia Católica hacia el Parque Vargas.

8 a. m.—Discursos, cantos patrióticos por los alumnos de las escuelas y lectura del acta de Independencia en el Parque Vargas.

1 p. m.—Apertura e inauguración de la Exposición organizada por la Junta Agrícola Industrial de Limón. (Véase programa especial).

4 p. m.—Gran corrida de toros en la Plazoleta situada frente al Hotel Londres.—Se lidiarán magníficos toros procedentes de los criaderos de la United Fruit Co., entre los cuales sobresaldrán por su fiereza los afamados "Mysore" (zebús).

7 p. m.—Carnaval. Concurso de disfraces amenizado por la Banda Militar en el Kiosco construído en la Plaza del Mercado. Habrá premios en metálico para los disfraces que mejor se distingan. (Véase programa especial).

8 p. m.—Iluminación eléctrica del Parque Vargas y retreta.

10 p. m.—Juegos pirotécnicos en la Plaza de Sport, elaborados por el polvorista herediano don Eusebio Chaverri.

Día 16.

8 a. m.—Gran Match de Foot-Ball entre jugadores cartagineses y limonenses. Partida de Base-Ball entre sportmen josefinos y de esta ciudad, con magníficos premios para los vencedores en la Plaza de Sport. (Véase programa).

10 a. m.—Bailes originales organizados por los negritos "Saint Kitts".

1 p. m.—Entrada triunfal de la Banda Militar de San José y recámaras.

1.30 p. m.—Carreras de caballos con premios de valor para los vencedores. (Este importante número tendrá programa especial).

4 p. m.—Gran Corrida de Toros.

8 p. m.—Iluminación del Parque Vargas y gran concierto por la Banda de San José.

10 p. m.—Cinematógrafo y elevación de globos y zeppelines en la Plaza de Toros.

11 p. m.—Bailes populares en el Kiosco del Mercado con marimbas.

Día 17.

8 a. m.—Regatas organizadas por el "Swim ming Club" Concurso Atlético en la Plaza de Sport. Carreras de Maratón, Match de Foot-Ball entre los teams "Costa Rica" y "Gimnástico Limonense" organizados por niños. Partida de Crickett entre jamaicanas. (Para estos números de sport habrá programa especial).

11 a. m.—Bailes de "Saint Kitts".

1 p. m.—Distribución de premios y diplomas por el señor Presidente de la República a los que exhiban mejores productos en la exposición de la Junta Agrícola Industrial y salgan victoriosos en los diferentes concursos de las fiestas.

3 p. m.—Concierto en el Parque Vargas por la Banda Militar de la capital.

4 p. m.—Corrida de Toros.

8 p. m.—Iluminación y retreta en el Parque Vargas por la Banda de la capital.

10 p. m.—Juegos pirotécnicos y bailes populares con marimbas.

Además habrá trenes especiales, a precios reducidos, desde Alajuela.

EL COMITE.

Limón, septiembre 1º. de 1916.

PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY
Después del 30 del mes corriente y en conexión con todas las líneas del Atlántico, el tipo de flete para café desde Puntarenas será el siguiente:
Café oro, 150 chelines la tonelada.
Café en pergamino, 180 chelines la tonelada.
Ningún sobrecargo. Rebaja final, 5 o|o.
Puntarenas, septiembre 5 de 1916.
FELIPE J. ALVARADO & Co.
Agentes.

¡TABACO! ¡TABACO!
TABACO IZTEPEQUE
Cuidadosamente escogido en El Salvador por mis agentes, acabo de recibir y ofrezco a mi clientela a precios módicos.
JORGE CARTRO G.

A LAS SEÑORAS
Al Depósito de Materiales de Jaime Carranza, contiguo a la Lechería de don Alberto González Soto, han llegado últimamente las siguientes mercaderías:
Felpudos de diversas clases y tamaños, Petates en estilos variados, Persianas, Loza y cristalería barata, Utensilios de cocina, Linoleum para pisos, Cera para limpiar pisos, Muebles y Automóviles, Polvos y Jabones para el uso doméstico, Papel Glacier transparente para vidrios, Canastas, Bombillas de luz eléctrica importadas de Noruega, las más durables, Papel de Toilette, Artículos para Baño, Surtido siempre variado de Papel tapiz, Aladín para limpiar metales, Botellas THERMOS, Jabón LUX para lavar seda y lana.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

La faz principal de la cuestión

Dejaremos a los señores jurisconsultos la tarea de discutir los dos puntos de materia constitucional, sobre los cuales han surgido dudas en estos días, a saber: 1o. Si el veto puesto por el Ejecutivo, en la forma que lo hizo, a lo resuelto por el Congreso en el asunto explotación de petróleo, es o no válido; y 2o. Si el señor Presidente de la Cámara, en receso de ésta, tiene facultades para declarar por su propia autoridad la invalidez de ese veto, asumiendo funciones que competen a aquel Alto Cuerpo. Y ojalá que nuestros ilustrados juristas, al emitir su opinión sobre esas importantes cuestiones, no nos vengan con afirmaciones escuetas, como lo hizo el señor Licenciado Rodríguez, sino con demostraciones claras que todos podamos entender y apreciar. Lo del "magister dixit" está desacreditado desde los tiempos de Pitágoras, y hoy, especialmente, el que se tiene por maestro debe demostrar lo que dice.

Vamos a tratar nosotros de la única faz de la cuestión que está a nuestro alcance, y que bien mirado es la principal, puesto que ella se refiere a lo tangible y práctico, y no a lo ideal y abstracto. Hablamos del inmediato y positivo interés nacional, que es el que en este enojoso asunto ha estado defendiendo el Poder Ejecutivo con la entereza que su deber le ordena.

Cuando se trató de celebrar el contrato Pinto-Greulich, apenas se tenía una vaga idea respecto de la existencia de fuentes o depósitos de petróleo en nuestro suelo, por algunas muestras que de esa sustancia surgían a la superficie en distintas localidades del país; pero la magnitud de la riqueza que tales depósitos o fuentes pudieran representar, nadie había podido imaginarla, porque hasta ese momento la atención no se había fijado en ese ramo de nueva producción, y en consecuencia no se habían hecho por el Gobierno los detenidos y minuciosos estudios que de esa materia se hicieron después.

A esos estudios, que descorrieron de pronto el velo tras del cual se ocultaba la verdad respecto de la cuantía de aquella enorme riqueza, se debió el concepto ulterior que de ella tuvo el Poder Ejecutivo, y su persuasión de que el contrato firmado con el doctor Greulich, el cual no había llegado a su perfección todavía, era inconveniente para los intereses nacionales, y en consecuencia no debía ser ratificado. El país dirá si el Poder Ejecutivo, al proceder de esa manera, no obraba dentro de su pleno derecho, y con sujeción además a lo que su deber le ordenaba como guardián de los intereses públicos.

Pero no se había contado con la huéspeda. Al mismo tiempo que el Gobierno adquiría el convencimiento de que aquella riqueza representaba para la Nación en lo porvenir una fortuna enorme, un grupo de especuladores nacionales, aliado del elemento especulador extranjero, hizo el mismo descubrimiento; y ansioso ese grupo de obtener para su particular provecho la riqueza que debiera quedar para provecho de la Nación, esto es, para los costarricenses todos, enfrentóse al Gobierno con el propósito tenaz de conseguir que prevalecieran sus personales intereses, a costa de la conveniencia y de los legítimos intereses del país.

Esa es la verdadera cuestión que se ha venido debatiendo y que continúa planteada ahora. El Gobierno propuesto a defender los intereses nacionales para que de ellos aproveche la Nación entera, y un grupo de especuladores empeñados en apropiarse, para su personal disfrute, de aquellos intereses. Que juzgue el país de la conducta de aquél y de éstos, y resuelva de una vez a quiénes debe dar en este momento su aprobación y a quiénes su anatema.

JUSTINIANO.

Los tres millones del Canal

El Encargado de Negocios de Nicaragua en Washington, informó por cablegrama del sábado, al Gobierno, que el Congreso Nacional de la Gran República había votado ya a favor de Nicaragua, los tres millones de dólares de la convención del canal.

Esa suma será colocada a continuación en un Banco a la orden del Gobierno de Nicaragua, para invertirla de acuerdo con el Departamento de Estado, según lo estipula la misma convención.

("El Comercio", de Managua).

NOTA.—En Costa Rica no se sabe nada absolutamente de este asunto; es decir, en fuentes particulares.

El Ministro Americano hace declaraciones importantes respecto a las elecciones de Nicaragua

Reportaje con don Carlos Cuadra Pasos, candidato de los amigos del Gobierno.

Al conversar en la Casa Presidencial con el doctor Carlos Cuadra Pasos, acerca de las elecciones presidenciales que se acercan, en relación con lo que últimamente se ha dicho de que éstas serán libres, nos dijo las siguientes palabras:

—Lo que en la actualidad se está diciendo y publicando no es nuevo. Desde hace dos meses el señor Presidente, don Adolfo Díaz, en reportaje suyo que publicó "El Comercio", hizo la declaración expresa de que el pueblo nicaragüense elegirá con absoluta libertad las nuevas Autoridades Supremas. Esta declaración, que desde entonces ha estado pendiente, la mantiene y la llevará a su fiel cumplimiento el señor Presidente Díaz, de manera franca y espontánea, como un alto ejemplo de republicanismo.

Parece que la generalidad quisiera estar oyendo de menudo declaraciones del señor Presidente en este mismo sentido lo cual se explica si se toma en consideración la inquietud que sin razón alguna ha habido en el país, en presencia de un hecho que por primera vez presenciará la joven generación, como es el de la elección presidencial.

Contestando preguntas nuestras acerca de la ley electoral, nos dijo el doctor Cuadra Pasos:

—Solamente el Congreso Nacional tiene facultades para reformar la ley electoral, que en concepto de algunos debe ser reformada, y como es bien sabido, el Congreso no tiene otra reunión próxima que la del 15 de diciembre, después de las elecciones de Autoridades Supremas.

Quiere decir, pues, que las elecciones presidenciales se practicarán de acuerdo con las prescripciones de la Ley Electoral que rige.

Aunque ella no dispone la forma en que debe usarse de los catálogos en el momento de la votación, lo lógico es que se reciba el voto a cuantos ciudadanos se presenten a las urnas, y que el 15 de diciembre el Congreso practique el escrutinio, como la misma ley lo manda. Entonces se excluirán los votos de aquellos ciudadanos que no aparezcan calificados en los respectivos catálogos.

Ya se sabe que el candidato que tenga mayoría absoluta será el que declare elegido el Congreso, y caso de que ninguno de los candidatos tenga esa mayoría absoluta, corresponderá al Congreso hacer la elección en la forma ordinaria prevenida por la Constitución.

Declaraciones del Ministro norteamericano.

Nuestra entrevista celebrada en la mañana de ayer con el Ministro norteamericano, doctor Jefferson, ha sido hasta aquí la más importante que hemos tenido. En ella, después de hablar sobre el obligado asunto político, nos hizo el diplomático norteamericano la siguiente declaración:

—En Nicaragua habrá elecciones libres, absolutamente libres, sin catálogos, como es el deseo general, sin imposición de Jefes Políticos ni de ninguna autoridad. Libres, completamente libres—concluyó.

Oímos con atención las inesperadas palabras del señor Ministro y nos las hicimos repetir para mayor seguridad.

Luego le preguntamos:

—¿Lo autoriza usted para publicar su declaración en "El Comercio"?

—Es mi deseo—fué su contestación.

—El general Chamorro—agregó—es uno de los caudillos que más ha trabajado en el sentido de las elecciones libres. Además, yo sé que el pueblo nicaragüense se inclinará gustoso ante el partido que obtenga el triunfo, y que de esta manera se cimenta la paz en Nicaragua. ¿Cree usted—siguió preguntándonos—que los partidos se resignen de buen grado ante la victoria del otro?

—Sí lo creemos, Mr. Jefferson. Prominentes liberales y dirigentes conservadores han declarado públicamente que cualquiera que sea el vencedor en una elección libre, absolutamente libre, será respetado y gobernará con perfecta tranquilidad, recibiendo, si así fuese preciso, el auxilio moral del partido para la realización de cualquier obra en beneficio de la Patria

Dimos por terminada la entrevista con el señor Ministro, agradeciéndole su trascendental declaración.

(De "El Comercio", de Managua.)

Gacetín noticioso

Los boy-scouts de Cartago.

Hoy deben llegar a esta capital los boy-scouts de la ciudad de Cartago a devolver una visita al batallón Juan Rafael Mora. El Gobierno, que tanto se ha interesado por estos cuerpos, ha cedido un carro del tren ordinario para que hagan el viaje.

Almorzarán en la Estación de los Esploradores de esta ciudad, edificio Juan Rafael Mora, y luego harán un desfile por las calles de esta ciudad.

Llegarán al mando de su capitán, don Celín Arias.

Presentamos nuestro saludo a los simpáticos cartagineses.

Reunión de Inspectores

Ayer se verificó la primera reunión de este mes en las oficinas de la Inspectoría de esta provincia. El punto que se desarrolló fué: "La composición". La discusión estuvo muy animada y asistieron casi todos los Inspectores de las provincias centrales.

Mucho celebramos estas conferencias, que tienden a la unificación de los métodos y procedimientos escolares.

Suponemos que los acuerdos allí votados se comunicarán oportunamente a los directores y maestros.

Renuncia.

El estimable caballero don Elías Vargas M. ha renunciado su puesto de Secretario General de la Sociedad de San Vicente de Paúl.

Dada la actividad que ha mostrado en su puesto, y el celo que observa, no dudamos que tal renuncia no le sea aceptada y que se le excite para que continúe en su puesto. Nosotros así lo deseamos.

Folleto interesante

Verdaderamente interesante es el folleto que ha circulado en esta capital referente a las cuestiones yanqui-mexicanas.

Su lectura, tan bien seleccionada, lleva al corazón latino la justicia que ha asistido a México en este conflicto que, dichosamente, parece haberse solucionado. El contenido de este opúsculo es muy importante y creemos que ha venido a llenar un verdadero vacío entre nosotros, pues los hombres de la revolución constitucionalista ni son conocidos, ni comprendidos aquí. Siempre los juzgamos con dureza, pero leyendo estas páginas, el criterio cambia. Tal es nuestro parecer.

Una publicación oportuna

Reproducimos en seguida un interesante artículo publicado ayer en nuestro colega "La Información". Celebramos ver expuestas en ese trabajo teorías que han servido de punto de apoyo para formular ataques contra el Gobierno y contra este diario, acusando a aquél de enemigo del capital y a éste de portavoz de la tendencia.

Y ahora "La Información" publica este artículo que da expresión a las razones que pudieran justificar tales tendencias en la forma más crasa.

Nosotros no aceptamos lo expuesto en el artículo en todos sus extremos. Creemos que el capital es necesarísimo, y que el capital extranjero es útil a los países en el principio de su desarrollo económico, que todo lo que se necesita es impedir que en virtud de prerrogativas injustas el capital como tal se convierta en factor dominante de toda la vida nacional, y por medio de concesiones inconsultas el capital extranjero se feneficie a costa del país, constituyéndose en peligro para la independencia económica y financiera de la Nación, que es la base y condición de la independencia política.

Impedir esas malas consecuencias posibles es deber de los Poderes Públicos, pero es contraproducente y peligrosa labor la excitación de los instintos del pueblo trabajador, no menos que lo es el engaño de éste con los falaces halagos que ofrecen los buscadores de concesiones.

No hay que caer de un extremo en otro. El socialismo, aun solamente respecto del suelo, es una utopía, y ningún mal ha sido remediado en la humanidad persiguiente utopías.

Dentro del orden social establecido, con la libertad de la propiedad, "pero eso sí, dentro de los límites que le traza la libertad de los demás y el interés superior de la comunidad", muchos de los males que nos agobian pueden remediarse, y a ese fin, claramente concebido y al alcance de la imperfección humana, se dirigen los esfuerzos del actual Gobierno de Costa Rica, que funda su esperanza de éxito precisamente en la prudente limitación de sus afanes.

Pero que esos afanes van encaminados en buena dirección y tienen su justificación en un estado de cosas que encierra un peligro social muy grave, lo demuestra con suma claridad dicho artículo, cuya publicación, precisamente por "La Información" y en estos momentos, no puede ser más oportuna.

Helo aquí:

TRABAJO Y CAPITAL

Que el trabajo de la mayoría de los hombres lo explota la minoría, la clase capitalista, es un hecho de tal modo evidente, que se necesita tener los ojos triplemente vendados para no ver esta calamidad, o un gran interés en negarlo. En efecto; el trabajo es la transformación de la tierra y sus derivados; pues si la minoría es poseedora del suelo y de los capitales que provienen de éste, es cruelmente lógico que la mayoría que no posee nada sea esclava de esta minoría que puede legalmente acaparar la mayor parte de los productos del trabajo.

En tanto que la propiedad individual del suelo no haya sido transformada en propiedad colectiva, será siempre lo mismo. Es decir, cuando el suelo, los bienes inmuebles, la propiedad raíz sea el patrimonio de todos, y que todo hombre tenga entrada como arrendatario, después de haber recibido de la sociedad la educación e instrucción al máximun posible de sus facultades, y después de haber recibido una dote social proporcional al excedente de las entradas de dinero del Estado, el trabajo será libre.

Los efectos de la explotación del trabajo por el capital nacional son los siguientes: empobrecimiento de las masas en provecho de los capitalistas nacionales; monopolio de la tierra y concentración de los capitales en favor de la minoría.

Los efectos de la explotación del trabajo por el capital extranjero son los siguientes: empobrecimiento de las masas en provecho de los capitalistas extranjeros y empobrecimiento de los capitalistas nacionales; monopolio de la tierra y concentración de los capitales en favor de la minoría.

Los efectos de la explotación del trabajo por el capital extranjero son los siguientes: empobrecimiento de las masas en provecho de los capitalistas extranjeros y empobrecimiento de los capitalistas nacionales; monopolio de la tierra y concentración de los capitales en favor de las minorías extranjeras.

Cuando en una nación la explotación de las masas ha llegado al extremo de no poder explotarlas más, so pena de hacerlas morir de hambre y de miseria, comienza entonces la explotación de los capitalistas nacionales por el gran capitalista extranjero internacional.

Llámanse empréstitos los avances que los ricos nacionales se hacen a ellos mismos, puesto que la inversión de estos empréstitos redundan en provecho de ellos mismos, a expensas de las masas trabajadoras que tienen que pagar, directa o indirectamente, los intereses de esos empréstitos junto con los gastos administrativos.

Empréstitos internacionales son aquellos que se verifican entre capitalistas extranjeros y capitalistas nacionales, obligándose los últimos a pagar a los primeros un interés. Y como las masas no pueden ser explotadas más que lo han sido, resulta una disminución en las rentas particulares de los capitalistas nacionales, disminución progresiva en relación con la importancia de las deudas extranjeras. La propiedad raíz, que era anteriormente el monopolio de las riquezas nacionales, estando hipotecada como garantía de las deudas extranjeras, según el Derecho Internacional, vienen a ser, por consiguiente, los capitalistas extranjeros los verdaderos monopolizadores de los bienes que ya no se pueden considerar como nacionales. Y no obstante que el pabellón nacional flote sobre los edificios públicos, que haya un Gobierno nacional, una representación democrática, un ejército, aduanas, etc., todo esto no constituye sino una mera apariencia de independencia, puesto que la mayor parte del capital, elaborado con el sudor del pueblo, debe enviarse al extranjero en oro, como equivalente del respectivo interés de los empréstitos. Una nación ilusoriamente independiente en semejantes condiciones, no es más que un fantasma, un espectro de patria. El empirismo en los asuntos sociales es la verdadera causa de los males que nos agobia.

AMBIORIX.

TEATRO TREBOL

DOMINGO, 10 de Setiembre de 1916.

SOBERBIAS FUNCIONES

DIA. A las 2 y 30, colosal matinée con rifas de Queques Gigantes.

NOCHE: ¡Monumental ESTRENO! La marca española "Hispano Film" presenta en la adaptación al drama francés

LA MUJER X

--MAGDA--

A LA HERMOSISIMA ACTRIZ MADRILEÑA ANGELINA VILLAR. ¡DE EXITO SEGURO!

Aclaración necesaria respecto a la muerte de Herbert Smyth

(Por telégrafo)

Limón, 8.

El corresponsal de "La Información" en Sixola, en su crónica del 7 está mal informado; no fueron cuatro tiros los que Faust dió a Herbert Smyth, como afirma, sino tres. Tanto el dictamen del doctor Carter, como de la inspección ocular y reconocimiento del cadáver, aparece que fueron recibidos de frente, pues los orificios de salida lo indicaron. El doctor Carter dice que fué llamado para reconocer "un cadáver" y dijo que la muerte "debió ser instantánea". No defiendo al criminal, pero no me agrada ver deformar apasionadamente a la verdad. Faust abandonó el territorio costarricense vadeando el río Sixola, por donde le fué más fácil, y antes de que autoridad alguna tuviera conocimiento de ello. Del lugar del hecho al río no hay más que 300 varas. Sírvase así rectificar mi información por correo. El Jefe Político no podía hacer más de lo hecho, pues hasta la sumaria levantada se puede decir que está bastante completa.

CORRESPONSAL.

La Disentería en Puntarenas

(Por telégrafo)

Acaba de morir un niñito de don Anselmo Pérez, víctima de la disentería bacilar. Como debe recordarse, nuestra ciudad fué azotada en meses pasados por una epidemia de esta enfermedad terrible. Se ha solicitado suero antidisentérico a la Secretaría de Gobernación.

Excitamos al señor Arias a interesarse por ese asunto, de la manera que lo hizo cuando ese otro brote de peste que llenó de luto a tantos hogares.

CORRESPONSAL.

Comerciales

El señor Alberto Berthean ha vendido con pacto de retrocompra, a los señores "Sasso y Pirie, sucesores", su fábrica de hielo instalada en la casa de su propiedad conocida con el nombre de "El Acorazado Oriente", sita al Sur de la Plaza de la Fábrica. El precio quedó depositado, por el término de ley, en la sociedad adquirente. Don Rafael Odio Zavala declara en la misma escritura que la maquinaria de hielo en referencia con todos sus accesorios y dependencias, son de exclusiva propiedad de don Alberto Berthean Zonea.

Por escritura otorgada en esta ciudad, ante el Notario don Marciano Acosta Morales, el señor Juan Rafael Quirós Rodríguez y don José Alvarado Mora, de común acuerdo disolvieron la sociedad mercantil colectiva "Quirós y Alvarado", domiciliada en San Isidro, hoy villa de Coronado. Correspondió el activo de la sociedad al socio Quirós, quien se hizo cargo del pasivo de la misma.

Honras fúnebres en el teatro de la guerra

CONVEYING THE REMAINS OF A GERMAN OFFICER THROUGH THE STREETS ESCORTED BY A GUARD OF HONOR NEAR VERDUN.

La Guardia de Honor acompañando los restos de un oficial alemán, en las calles de las cercanías de Verdún.

TEATRO VARIEDADES

Hoy en la matinée

¡EL POETA! ¡LA MUJER!

Por la noche el sublime estreno en 5 partes y que se titula

GRITO DEL ALMA

TEATRO AMERICA

Hoy espléndido matinée con grandes regalos de dinero en efectivo y películas escogidas

Por la noche por la eminente Bertini, la gran obra

ODETTE

TEATRO ACTUALIDADES

Hoy estupendo matinée con regalos de dinero, dulces, queque, etc. y las hermosas películas

La reclusa de la celda de los muertos y Charles Chaplin

Noche por la eminente Bertini, protagonita de Odette

MI PEQUEÑO BABY

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

SELECCIONES DE "EL IMPARCIAL"

Serie novena.

SUMARIO:

TRES PARABOLAS, por Pedro Prado (chileno).
Y LA ESFINGE SONREIA..., por Fernán Félix de Amador (boliviano).
LA VOZ DE LA RAZA, por Ricardo Miró (colombiano).
ESPIGAS DE ORO, por Miguel de Unamuno (español).
IRONIAS, por Alfonso Castro (colombiano).

TRES PARABOLAS

LA CASA ABANDONADA

Alta va la luna y las nubes volando en torno. De vez en vez cae una nube como una mariposa en las llamas de la luna y hay una pasajera oscuridad. Luego, el cuerpo consumado de la mariposa rueda por los rincones oscuros de la noche.

Viento del otoño alegre, ensaya un silbido agudo. Los árboles le hacen reverencias. Afanosas las arañas, zurcen los vidrios rotos de la casa abandonada, y contínuos calofríos estremecen los yerbajos del patio.

—Mala la noche—dicen los grillos que cruzan por entre los escombros.

—Mala la noche—repiten los pájaros, que no pueden conciliar el sueño con el loco vaivén de las ramas.

—¿Volverá?—preguntan los medrosos caracoles.

Bajo el bosque de ortiga y malvaloca, cruzan las ratas por vereditas que penetran a los cuartos vacíos. Los pisos de madera se pudren y se deshacen. Las paredes desconchadas, con grandes agujeros, evitan las revueltas inútiles.

Las cabezotas de los cardos que se yerguen al frente de las puertas, vaciaron sus enjambres en las piezas solitarias.

Cuando penetra una racha, bailan las plumillas la danza del viento.

Y la rata blanca, que anida en un escondrijo, se desespera con la fuga de los vilanos, porque son el abrigo de sus ratoncillos.

—¿A dónde vais—chilla—locos, mas que locos?

—No lo sabemos, señora. Pregúntadselo al viento.

—¿Os dejáis arrastrar por ese vagabundo.

—Hemos sido hechos para él. El polvo y las hojas y las aspas de los molinos, están encargados de hacer visibles a las ráfagas que soplan vecinas a la tierra. Las nubes y los vilanos denunciamos a los vientos altos, que sólo en nosotros los perciben los ojos.

—Extraña ocupación.

—¿Pequeña os parece? Hay muchos que sólo viven para indicar el paso de las cosas invisibles.

EL VIAJERO

Viajó por todos los países de la tierra y supo que eran mayores las semejanzas internas que las diferencias exteriores qeu presentan los pueblos.

Como en su alma anidaba un ave inquieta, deseó partir hacia países desconocidos. Pero ya no había para él países desconocidos y quedó triste, porque el hombre desea novedad.

Ante las cosas nuevas, decía él, estamos despiertos; el hábito aun no nos ciega. Si los niños son hábiles y activos, no lo son por ser ellos los nuevos, sino por serles nuevas todas las cosas. Si con lasangre les legáramos la ciencia adquirida, los niños serían serios y desencantados como los hombres.

Viajeros hay, que buscan las emociones cambiantes, que permiten rehacer ese aspecto de la niñez.

Las enfermedades lo recluyeron en su casa y desde allí soltaba las palomas del recuerdo. Todas las mañanas páseó por el jardín y por el huerto de su propiedad. Y aquel hombre, que sólo encontraba novedad en las cosas de los países exóticos, principió por preocuparse de los árboles, de las distintas malezas, de las insectos que pasan inadvertidos. Aprendió los nombres de todos ellos y pudo fácilmente distinguirlos. Encontró en esto un placer desconocido y tuvo la certidumbre de que el amor de los viajeros es ayudado por una suerte de miopía. Necesitan novedad y sólo la encuéntran en cosas de bulto: en nuevas costumbres, en ciudades ignoradas, en horizontes que cierran montañas desconocidas. Supo que el placer de viajar por el mundo o de viajar por el jardín de su casa, estaba relacionado con la potencia de la visión.

Con el pétalo de una flor entre los dedos, observaba las venillas de la savia q' descendían la comba como arroyos brillantes por la falda de una colina blanca. Imperceptible pelusa cubría el pétalo, a semejanza de musgo de la tierra, y un pulgón verde abrevaba en uno de los arroyos a la sombra de la colina.

Paisajes nuevos, puros y hermosos, se ofrecieron a los ojos del viajero, y el ave inquieta que anidaba en su alma se hizo sutil y voló unos vuelos prodigiosos dentro del pétalo de una flor, porque es un sueño aquel concepto que los hombres tienen del espasio.

LAS PATAGUAS

Yo que conozco mi patria como el hortelano los rincones de su heredad, he buscado en ella algún símbolo hermoso para ofrecerlo a los que forman el alegre corro de la juventud americana.

Traigan otros el laurel oscuro o las hojas temblorosas de la palma, y vuélvanse todos portadores de su rama de olivo; que yo también traigo mi brazada de leña, y he aquí que la arrojo dichoso en medio de esta hoguera santa que ablanda los corazones, como panales que derriten por fin la miel de que van llenos.

¡Ah, mis amigos, cuán dulce es la amistad de los jóvenes y cuán deseable su bulliciosa ingenuidad! Al creer en la poesía, permitid que yo, poeta libre como las aves locas, os comente mi envío.

Allá en los lejanos campos de mi tierra, donde los árboles bajan a lo más profundo de las hondonadas a beber el agua clara, alientan multitud de bellezas y de enseñanzas que se ofrecen a los ojos agradecidos de los perspicaces.

Allí vive un árbol hermoso, que no hiere el hacha de los leñadores y que por ser el preferido de las aves, va cubierto de nidos que penden de las ramas como los verdaderos frutos de la patagua.

Las pataguas son gigantes de troncos inmensos que, al penetrar en la tierra, se bifurcan como las pezuñas hendidas de los bueyes. Pero esos troncos soberbios han sido formados por numerosos vástagos que fueron aproximándose, estrechándose, penetrando los unos en los otros hasta fundirse en un solo madero nudoso, el más imponente de los bosques centrales de mi patria.

Como los jóvenes arbolillos, emergiendo de puntos diversos, se inclinan hacia un centro común, se ha formado, y queda bajo el árbol viejo, una concavidad que los leñadores aprovechan. Ahí, cada patagua, como en un lugar de sacrificio, albergará el fuego del montañés para librarlo de las ráfagas violentas. Y no temáis que las llamas hieran su vitalidad. La unión es tan estrecha, que resbalan en esa carne como sobre la peña dura.

Y más que amparadoras del fuego lo son del agua sana. De aquí, tal vez, el origen de su nombre. Sabed que todas las fuentes más cristalinas, que todos los arroyos más frescos, nacen del pie de una patagua. Ninguna merece como ésta el nombre de agua de la vida, porque en sus márgenes los hombres, que la prefieren entre todas, levantan sus casas, que el viajero ve reflejarse en la pureza del cristal como flores de humanidad.

¡Bendito sea el árbol siempre verde que se ofrece a los nidos, que ampara el fuego y que mana el agua de la vida! ¡Estos son sus verdaderos frutos; y todos ellos se deben a aquella unión poderosa que atrajo a los vástagos dispersos para fundirlos en el Señor de la Selva!

Yo os ofrezco una rama de patagua florida. Sus flores blancas son como pequeñas campanas. ¿Qué otra forma podían tener? Recíba cada cual la suya,, colóquela en su corazón y quede alerta al constante repique que llama a los jóvenes a desear el fuego y el agua de la unión!

PEDRO PRADO

Y LA ESFINGE SONREIA...

La noche como un convento
Estaba sola y sombría
Y la Luna parecía
La Virgen de aquel convento.

En un divino aislamiento,
Nuestro amor languidecía,
Y la esfinge sonreía
Desde el fondo del momento.

Bajo el amable quietismo
Vagábamos indecisos
Soñando con paraísos

Blancos de sonambulismo;
Donde por claustros serenos
Fuésemos sin tiempo ni hora.

Dos monjes vagos y buenos
Santos en Nuestra Señora...

Fernán Félix de Amador.

SELECCIONES DE "El Imparcial"

LA VOZ DE LA RAZA

Es un clamor lejano, es un gran vocerío
que viene no se sabe de dónde; es como un río
que hastiado de arrastrarse por entre el cauce estrecho
salta un día, en espumas y en cóleras deshecho,
y ruge y brama y corre con trágica locura
hasta dejar la selva convertida en llanura;
como si el mar alzara níveas crestas locas
para romper su cárcel de arenas y de rocas;
como si en las sombrías y vastas soledades
de los cielos profundos, un haz de tempestades
pasara galopando, a los vientos las crines
rojas y silbadoras; como si los clarines
que han de anunciar un día al fin del Universo
cruzaran las alturas en un tropel disperso,
y como si el abismo, frente del cataclismo,
se estremeciera lleno de horror ante sí mismo.

Y es que sobre la hirviente corteza de la tierra
se ha congregado toda la Humanidad en guerra,
y priva sobre el mundo, sordo con la disputa,
el derecho del bárbaro: el de la fuerza bruta.

Dios sabe ya de dónde salió la voz primera
y cuál la mano trágica que alzara la bandera
de la discordia. Un día, un día ya lejano,
del corazón de Europa se levantó un tirano,
producto de quién sabe qué época, sediento
de sangre humana, y dijo, con fatídico acento
que hizo temblar al Mundo, que no hay Ley cual la espada,
que el Honor, la Justicia y el Derecho, son nada,
y que no hay elocuencia con más claras razones
que la elocuencia roja que tienen los cañones.

Se estremeció la Europa como un trigal. Apenas
fué como un calofrío que corrió por las venas
del Universo entonces; pero ya en el ambiente
la amenaza quedaba como un hierro candente
que ponía en los rostros la infamia de un foetazo
y un odio en cada pecho, y una arma en cada brazo.

Y el cielo sobre Europa se fué poniendo oscuro
como un presentimiento fatal. En el impuro
aire se respiraba la sed hecha pantera
en una estirpe. El ojo se cansaba en la espera
del florecer remoto de un fúlgido lucero
que anunciara en la sombra total el derrotero
hacia un seguro puerto de paz. Y la mirada,
buscando ávidamente, no descubría nada,
y de los cuatro puntos de aquella oscuridad
sólo venían fuertes rumores de tempestad.

Y al fin llegó la noche. Es un gran vocerío
que suena con el sordo rodar de un loco río
que arrasa ante la espuma de su onda victoriosa
la catedral y el lirio, la ciudad y la rosa.
Apenas si en el vasto seno del infinito,
tras un vivo relámpago, se oye bramar el grito
del huracán que pasa; apenas si se escucha,
tras el fragor el eco lejano de una lucha
sordamente sombría; apenas si en la alfombra
de la llanura inmensa perdida entre la sombra
se adivinan legiones de monstruos y de atletas
desnudas las espadas, tintas las bayonetas,
y apenas si ante el cuadro trágico y estupendo,
el ojo, absorto, puede creer lo que está viendo.

Ya están aquí. Son ellos... Es la horda que viene
como un ciclón triunfante. Ya nada la detiene.
Las montañas trepidan al tronar sus cañones
que arrojan tempestades, incendios y ciclones.
La llanura palpita por todos sus confines
al eco apocalíptico de sus cien mil clarines
anunciando la hora suprema. Sus corceles
tienen los cascos hechos para pisar laureles,
carne agria de anciano, carne dulce de niño,
y dejan en la sombra sus pavorosas huellas
en sangre recamada con reflejo de estrellas.
Ya llegan, ya se acercan batiendo las banderas
como águilas salvajes sin cielo ni fronteras.
no hay nada que resista su formidable empuje.
Las ciudades se hunden, el infinito cruje
de pavor a su vista, Dios, que rige lo arcano,
quizás tender podría la milagrosa mano
para torcer el rumbo de la avalancha loca,
¡pero ellos tienen preso a Dios entre su boca!

Dónde encontrar el río, dónde la cordillera
que forme hasta los cielos la colosal barrera
que ha de salvar al mundo? Nada, nada podría
detener la ola roja. Estamos frente al día
de las revelaciones. El mismo Dios se muestra
indiferente a todo; mas si alzara la diestra,
si bajara a la roja llanura ensangrentada,
Dios con su milagroso poder no haría nada.

Son los Conquistadores del Mundo. Abridles paso
si no queréis que lo abran con su potente brazo
sembrador de la muerte. Mientras otros durmieron,
ellos tras rudo siglo de trabajar, se hicieron
fuertes y poderosos como ninguno. Es tarde
para pedir clemencia. Quien se sienta cobarde
que doble la rodilla. El que es débil, que muera,
que sea su carne abono para una primavera
mejor. Viene el reinado del cañón, de la bala
que vuela más que el viento y vuela más que el ala.

Y véis cómo del Cielo, donde Dios era el fuerte
dictador del destino, llueven hoy fuego y muerte;
y véis, entre humo y llamas, saltar las catedrales
como si fueran frágiles juguetes de cristales;
y véis que Dios no surge, véis que Dios no aparece
andando sobre el lago de sangre; que enmudece
su voz que un día oyera Moisés. Y la esperanza
del Mundo está en la punta sangrienta de una lanza
o en la palabra última de Dios, que no responde,
porque hasta Dios parece que tiembla y que se esconde
ante la horda trágica que en su voraz anhelo
se sale de la tierra para invadir el cielo...

Más no, Dios nunca duerme. Dios es el centinela
que cuida de los débiles y vive siempre en vela;
pero es también el padre, Juez inflexible, eterno,
y a veces entreabre las puertas del infierno
para quemar la frente del réprobo. No importa
que el inocente caiga, si en su caída acorta
el camino a la Gloria: (Dios lo espera en su seno
que es el premio más alto que se reserva al bueno);
no importa que su sangre corra por la llanura
si fecunda el pricipio de una era más pura
donde el Amor irradie como un gran Sol. Ya asoma
en el Oriente el alba de Jesús. La paloma
prestigiará de nuevo su símbolo, y el día
se acerca ya, del triunfo de la eterna harmonía

Todo tiene en el mundo una misión. La rosa
debe existir en tanto que haya una mariposa
meciéndose en los giros de la brisa. El gusano
es el breve paréntesis donde el linaje humano
se mueve fugazmente. Cada átomo disperso
es un mundo. La estrella en el Universo
un átomo también, y hasta hoy nadie sabe
lo que en la transparente gota de agua cabe.

Bueno es ser grande y fuerte como un titán. La fuerza,
empero, es buena o mala según en qué se ejerza.
El ala es inviolable, que para eso es ala,
pero el buitre ya sab ecomo silba la bala,
porque ¡ay! de aquel que olvida que Jesús Nazareno
se hizo dueño del mundo por humilde y por bueno.

Cuando el músculo impera, cuando la fuerza bruta
es la voz que domina por sobre la disputa,
y el derecho se acaba y el honor es un mito,
entonces del arcano seno del infinito
surge una santa fuerza, una fuerza divina
que todo lo subyuga y todo lo domina,
una fuerza sin fuerzas, misteriosa y extraña,
que tuerce el curso al río y aplasta la montaña;
es la fuerza que mueve la nube de zafiro,
la fuerza que entreabre las puertas al suspiro,
que rompe el tibio huevo tras el postrer arrullo,
que entreabre el estuche de seda del capullo
y que Dios, con su mano, desde la Eternidad,
bautizó con el santo nombre de Libertad.

El viento es como un símbolo de Libertad. El viento
que mece el leve nido con blando movimiento;
el viento que susurra peinando las palmeras
y llora en las grutas o canta en las praderas;
el viento que es murmullo, que es canción y es gemido,
un día se enloquece, lanza un gran alarido,
abre un millón de alas, bate un millón de colas,
azota el mar y arranca de las playas las olas,
arrasa las ciudades, desquicia el firmamento,
y ¡nadie sabe en dónde toma su fuerza el viento!

Francia es el nido donde la Libertad calienta
sus águilas caudales. Cuando la luz sangrienta
que hoy ilumina al mundo se apague lentamente;
cuando surja del arco de rosa del Oriente
un nuevo día de paz, sobre el celeste cielo
las águilas francesas emprenderán el vuelo
llevando dentro el pico tembloroso de gloria
a los cuatro confines su grito de victoria,
mientras la Marsellesa—ese himno que enseñaron
las águilas al hombre—dirá como triunfaron
el Honor, la Justicia y el Derecho, en disputa
contra todas las fuerzas que da la fuerza bruta.

Y sobre la llanura que hoy vibra y reverbera,
de la cuenca vacía de cada calavera
saldrá una rosa, y luego un millón de rosas,
y allí, donde entreabre sus alas tenebrosas
el angel de la Muerte, habrá un jardín y un nido,
y en el nido polluelos, y todo no habrá sido
sino una pesadilla macabra. Y el Amor
reinará sobre el Mundo como un Emperador
Eterno.

. . . . . .

En tanto, en el más alto picacho de los Andes,
vela el cóndor, y tiene el ojo puesto en Flandes.

RICARDO MIRO.

IRONIAS...

—Es lo último?

—Sí, señora, lo último. En El *Buen Tono* los precios son fijos. Usted lo sabe.

Hubo una pausa. La señora de Sandoval no se resolvía a quedarse con las prendas. Mentalmente echaba sus cuentas... Julio le había dado esa mañana quinientos pesos para sombreros y botas de las niñas. Cuatrocientos, los dos sombreros y.... ¡cien pesos para calzado! Imposible!..... Julio era exigente, y tratándose de gastos molestábase siempre. Quería decencia y hasta lujo en la casa, pero desprenderse del dinero costábale trabajo.... ¡Vida más triste!.....

Y por su alma, apretándosela, pasaron en tropel los recuerdos de las diarias y pequeñas tristezas del hogar. Fama de ricos, alta posición, ¡qué amarguras, qué regateos, y hasta qué humillaciones para gastar un peso!... Preferible la pobreza y aún la miseria...

Entre tanto al señora, la vista vagarosa, suavizaba la felpa de uno de los sombreros.

—Pues no me suelvo,—dijo de repente... Si usted quisiera rebajar.....

Insistía con el gesto de súplica de quien defiende lo necesario. Su existencia de casada habíala acostumbrado a ello.

—Imposible, señora. Precios fijos. Lo siento.

La gentil vendedora. con ademán un si es no de desagrado, retiró los objetos del mostrador.

—Calzado para niñas?—preguntó entonces la de Sandoval, sin moverse de su asiento.

—Muy bueno y de todas clases y precios, respondió la vendedora trayendo a poco una brazada de botas y zapatitos diminutos, que depositó sobre el mostrador.

—Mire si le gustan blancos, o vea si prefiere los americanos.... Los americanos tienen la ventaja de que son más durables y no deforman el pie. Lo único que hay es que son más caros.... Cada par de estos zapaticos cuesta cuatrocientos pesos.....

—Buenos días, dijo una voz arrogante: y, crujiendo faldas, esparciendo aromas, la bien cuidada bota de lona al descubierto y las femeniles curvas bien modeladas, entró la Estrella. Ojos de lujuria y conquista los suyos, sedeña la melena de artístico peinado, flor de provocación la boca, dientes bellos, siempre rientes, tonalidades de raso en la piel del rostro y de las manos de caricia. Y luego, piedras preciosas en las orejas, y los dedos recamados de anillos, y una sierpe de oro con ojos de rubí, enroscada en la muñeca.

Todos los ojos la miraron, curiosos unos, recelosos otros.

Ella altiva, con la altivez de belleza de pecado, no reparó en nadie y pidió una esencia fina.

—Hay desde doscientos hasta dos mil pesos.

—Quiero ver los frascos de dos mil.

Olió el que le presentaron con displicencia y devolviéndolo, dijo:

—Sepáreme éste. Lo quisiera mejor, pero si no hay más....

La de Sandoval no le apartaba la mirada, el corazón pugnando por salírsele del pecho. Resurgía por la milésima vez la historia a medias conocida: la que amigas benévolas le habían murmurado en más de una ocasión: la que su costurera una vez pretendió endilgarle íntegra, a lo cual ella se opuso por un sentimiento de orgullo. Lahistoria de Julio y la Estrella.... La Estrella, esa mujer de escándalo que ahora la afrentaba con su lujo y que rápidamente sorbíase la fortuna de Julio, es decir su fortuna, la que heredó de sus padres y que tan poco les había servido a ella y a sus muchachitas.

—No hay nada mejor?, decía Estrella, examinando un zapato pulido y oloroso como un estuche de joyas.

—Es lo mejor qeu tenemos. Mil pesos el par.

—Entonces sepáreme tres pares surtidos, de este mismo número.... De la seda bien puede medirme 10 metros. Creo que con eso hago traje completo. No olvide usted ponerme el corsé y los pañuelitos de batista.

Movíase sin descanso, de una a otra parte, mirando ora las vidrieras, ora los estantes del frente, haciendo separar lo que le agradaba, sin preocuparse ni por el precio ni por la utilidad. Un buen rimero de cortes de tela, de cintas, de perfumes y de objetos de arte, campaba ya en un extremo del mostrador.

De repente, cansada, se detuvo:

—No será nada más por hoy. Cuánto vale eso?

La vendedora escribió cifras en un pedazo de papel, examinando los objetos, y luego dijo con desconfianza que apenas disimulaba:

Once mil cuatrocientos veinte pesos.

—Está bien.

De un cestito de cuero de Rusia retiró Estrella doce billetes de a mil, y después de guardar las vueltas, dijo:

—Mandaré a mi sirvienta esta tarde a reclamar eso... Buenos días.

Y salió, desdeñosa, sonreída, sin mirar a nadie, en tanto que la señora de Sandoval dejaba rodar por las mejillas el llanto de su alma como íntima esencia de su drama cuotidiano.

Alfonso CASTRO

Espigas de oro

El tiempo, el espacio y la lógica son nuestros tres más crueles tiranos.

La simpatía se cobra muchas veces a costa de la autoridad y del respeto. Os confieso que no estimo cosa muy apetecible el hacerse un escritor simpático. Es tal vez el principio del descrédito, del hondo descrédito que no por dorado y encubierto deja de serlo.

Entre nosotros no hacen falta definiciones.

Hay que sembrar en los hombres gérmenes de duda, de desconfianza, de inquietud y hasta de desesperación, por qué no? Sí, hasta de desesperación! y si de este modo pierden eso que llaman felicidad y que realmente no lo es nada se ha perdido.

La paz, la paz espiritual suele ser la mentira y suele ser la modorra.

La verdad antes que la paz.

El combatirle a uno es un modo de animarle y de apoyarle.

La desesperación, aunque resignada, es acaso el estado más alto del hombre.

Que fuente de consolaciones y de arrestos no es el trato con los gloriosos muertos, cuya obra es inmortal!

Conversando se estudia muchas veces más que meditando.

Lo importante es saber bien las cosas, no saberlas pronto.

Qué necesidad, qué necesidad tan triste es verse hecho espectáculo para las gentes.

De literatura cuanto menos mejor, porque el reducirla es la manera más adecuada de hacerla más intensa.

Una de las cosas más difíciles, tal vez la más difícil, es la de verse desde fuera, la de poder ser crítico de sí mismo.

Las más grandes proezas de valor son hijas del miedo.

Los más fecundos esfuerzos del espíritu humano son hijos de la pereza, de la haraganería.

Son increíbles los trabajos a que el hombre se somete por no trabajar.

Es talvez mejor que un pueblo tenga instinto admirativo que no el que lo tenga iconoclástico.

El arte no se propone sino la eternización de la momentaneidad.

Aparte de que ya es bastante aprender uno a estimarse a sí mismo, ocurre que los demás nos desprecian tanto más cuanto menos nosotros nos apreciamos a nosotros mismos.

Una eterna esperanza es decir, un eterno desengaño.

Al público hay que enseñarle sin apariencia de hacerlo o de otro modo prepararse a soportar su resistencia y hasta su venganza.

La mujer es más radicalmente independiente y mucho menos rebañega que el hombre, pese a los apariencias.

No son los que aparecen más rebeldes los que de más libertad interior de espíritu gozan.

El somterse a una ley y cumplirla suele ser la mejor preparación para trabajar por abolirla.

La mujer es, ciertamente, más conservadora que el hombre, pero, en el fondo, el hombre es mucho más servil que la mujer y ésta mantiene mejor que aquel su íntima libertad espiritual.

Creo que la genuina y legítima feminidad, la de las mujeres, es el mejor antídoto contra la afeminación del estilo de no pocos hombres.

Ganar poquedad de alma arguye tener que negar al prójimo para afirmarse.

Repensar los lugares comunes es el mejor modo de librarse de su maleficio.

Hay que estar a la altura del destino, es decir, impasible como él.

Lo que hay quehacer es sacar de la desesperación misma esperanza.

Y cómo no va a detestar la política el que sufre de insoportabilidad de la teoría humana?

Cada cual ve dondequiera que va aquello que más le preocupa y propende a no fijarse en lo que no le interesa.

De donde si no de falta de imaginación proviene la intolerancia.

El intolerante lo es no porque se imagine con gran vigor sus propias creencias, no porque se las imagine con tanto relieve que excluyan las demás, sino por ser incapaz de ponerse en la situación de los otros y ver las cosas como ellos las verían.

No hay nada más pobre, desde el punto de vista de la imaginación, que la poesía erótica.

Hay que temer a los hombres de comprensión rápida; los que parecen comprender algo pronto, lo comprenden casi siempre mal.

La verdadera imaginación es seria y grave; la más honda inteligencia desconoce las burlas hábiles y las habilidades felinas.

La envidia, la terrible envidia, compañera inseparable de la vanidad.

Cuando el temor de hacer el ridículo se apodera de un individuo o de un pueblo están perdidos para toda acción heroica.

Es la ilusión lo que hace avanzar a los pueblos.

El presente, la realidad no es sino el pasado pugnando por hacerse porvenir.

No hay ternuras más tiernas ni blanduras más dulcemente blandas que las de los vigorosos y recios.

Siempre es digno de todo respeto y todo elogio el que toma algo en serio y más en los días que corremos.

Saber servirse del azar es el supremo arte de la vida.

El azar es el misterio y la fuerza del hombre es saber dominar el azar, saber servirse del misterio.

Toda pasión bien dirigida es fecunda.

La ira, el desdén, la soberbia misma puede inspirar en ciertos casos grandes obras; pero el egoísmo voluptuoso, la cobardía moral, la vanidad, la envidia no pueden producir nada grande.

La paradoja es el más eficaz correctivo de las ramplonerías y perogrulladas del sentido común. La paradoja es lo que más se opone al sentido común y toda verdad científica nueva tiene que aparecer como paradoja a los del sentido común en seco.

MIGUEL DE UNAMUNO

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

El caso de Parálisis Infantil en Carrizal

El paciente tenía todo su cuerpecito rígido y no podía articular palabra alguna. Solamente los ojos podía mover.

El caso de parálisis infantil que se había presentado en el pueblo del Carrizal, de Alajuela, y del cual ya habíamos hablado en días pasados, se ha prestado a serias conjeturas de los facultativos que examinaron al pequeño paciente.

En cuanto se tuvo la primera noticia de ese caso, el niño fué trasladado a la ciudad de Alajuela, donde se le aisló en una casa apartada de la población, cita en las inmediaciones del Cementerio General de aquella ciudad.

El paciente tenía completamente rígido el cuerpo; no podía mover ninguna de sus articulaciones, ni pronunciar palabra alguna. Estos detalles dan una idea de lo terrible de esa enfermedad que está propagándose en varios países del continente americano. Lo único que el niñito podía mover eran los ojos.

Del examen practicado por los competentes facultativos doctor don Manuel de las Cuevas, doctor Cortés y doctor Lannign, resulta que todos los síntomas que se presentaban en el paciente eran de parálisis infantil.

El pequeño contaba solamente ocho años de edad.

Se ordenó la fumigación de la casa ocupada por la escuela de Carrizal, y se han dictado otras medidas tendientes a evitar el contagio.

Capilla y Ruíz en Alajuela

(Por telégrafo)

Han sido grandes los triunfos que han obtenido el dueto Capilla-Ruiz en el Teatro Municipal.

Las funciones que han estado dando a beneficio de la Cocina Escolar han sido muy concurridas y los artistas recibieron muchas ovaciones.

Hoy se darán funciones especiales para los niños de las escuelas; los pequeños están contentísimos porque van a conocer a los artistas que han sabido captarse todas las simpatías de los alajuelenses.

Para el martes preparan una grandiosa función a beneficio de "La Gota de Leche", de esta ciudad. Esta función promete estar muy lucida y llena de animación, dado el interés que estos artistas han despertado en todo el pueblo.

CORRESPONSAL.

Otro caso de Parálisis Infantil

Lo avisa el médico del Cantón de Santa Bárbara.

Señor Director de EL IMPARCIAL
San José.

Muy distinguido señor: En el número de hoy de su ilustrado periódico, me entero de la denuncia que hizo el doctor Cortés de un caso sospechoso de parálisis infantil. Yo el día 2 del corriente mes avisé al doctor Durán telegráficamente, y la amplié noticias los días 4 y 5, de un caso parecido en el distrito de San Juan de este Cantón.

Se lo participo por si hubo error, o para lo que pueda convenirle.

Aprovecho gustoso esta ocasión para reiterarle el testimonio de mi mayor consideración.

JOSE CROUS.

Agradecemos el informe del doctor Crous. El caso que él indica es otro, del cual no teníamos noticia alguna. Conviene, por lo tanto, tomar serias medidas al respecto.

Revista quincenal del café

La casa Fleischmann, Gehrke and Co., de Londres, nos dice con fecha 8 de agosto último:

CAFE: Las existencias mundiales visibles el 1o. del mes actual sumaron 6,894,000 sacos, lo que causó algo de desengaño, pues se considera algo fuerte el aumento de 809,000 sacos sobre las existencias de 1o. de julio. Sin embargo la estadística es tan insegura ahora, ya que en varios casos tienen que basarse sobre meras estimaciones, que su significancia ha perdido mucho y no se le presta la misma atención que antes.

En el mercado a término el movimiento ha sido ligeramente a la baja durante toda la quincena, no obstante cierra un poco más firme.

Las existencias de café disponible en primeras manos se ha reducido bastante y la oferta en los remates se ha limitado a pocas partidas, pero con la demanda reducida y la estagnación general, los precios apenas pudieron mantenerse.

Estadística de café: Existencias visibles en los principales centros mundiales el 1o. de agosto: 1916, 7.894.000 sacos; 1915, 8.502.000 sacos; 1914, 11.466.000 sacos, y 1913, 10.482.000 sacos.

Entre otros lotes, se vendieron los siguiente: 100 sacos de café de Guatemala y 1.600 de Costa Rica.

Cotizamos: Costa Rica, 1as. verde bueno a azul fino, de 75s. 0d. a 82s. 0d. por cwt.; 2as. verde bueno a azul fino, de 67s. 0d. a 73s. 0d. por cwt.

Mercado extranjero

Londres, 8 de Agosto.

AZUCAR: No obstante la gran débacle en el mercado especulativo de Nueva York, donde los precios han bajado fuertemente, el nuestro queda firme, pues las existencias de clases finas no alcanzan a satisfacer a todos los pedidos. Sin embargo, las clases bajas se mantienen flojas todavía, aunque se espera que en dos o tres meses se revivirá la demanda por las clases semejantes a la panela.

Cotizamos la panela: Embarque cercano, c. f. s. Londres, de 20s. 0d. a 20s. 6d. cwt; en almacén de Londres, de 20s. 6d. a 21s. 0d. cwt.

CACAO: Ha gozado de más favor y durante la quincena los precios de varias clases de 2 a 3s., vendiéndose regulares cantidades.

CANELA: Los precios demuestran flojedad.

CLAVOS DE ESPECIA: Cotizamos: Clase No. 1, 6¾ la libra; clase No. 2, 6⅝ la libra.

PIMIENTA NEGRA: Cotizamos: Clase No. 1, 8⅞d. la libra; Clase No. 2, 8⅝d. la libra.

CUEROS: Los compradores parecen estar ya más resignados, en vista de las existencias reducidas, a pagar los precios altos requeridos por los pocos tenedores. En el remate que se verificará el jueves próximo se espera que se manifestará buena la competencia.

ARROZ: El Garden Siam No. 1 se cotiza a 17s. 3d. ckt. en plaza.

HULE: Está quieto, cotizándose el acresponado No. 1 a ps. 3d. y el Pará fino a 2s. 10½d. por libra.

LANA: El remate en Liverpool de procedencias peruanas y chilenas no despertó gran interés y tuvo que retirarse la mayor parte de lo ofrecido. Sin embargo, tenemos muy buena opinión del porvenir del artículo, no obstante que los precios ahora son excesivamente altos.

CAMBIOS: París, cheque, fcs 28.13 por £1; Madrid, cheque, ptas. 23.65 por £1; Italia, cheque, lire 37.q5 por £1; Nueva York, cheque, dólares 4.76½ por £1; Brasil, 12¾d, por mil reis.

PLATA: 31 7|16 la onza.

BONOS: Empréstito de Guerra 4½ o|o, a £95 11|16; Consolidados, a £58½; Guatemala, a £44⅞; Salvador 6o|o, a £64½; Mejicano 5o|o, a £54½; Costa Rica a £50¼; Dumont Coffee, acciones ordinarias, a £4 15s. 0d.

TIPO DE DESCUENTO: Del Banco de Inglaterra: 6o|o desde el 13 de julio de 1916.

Fleischmann, Gehrke and Co.

TINTORERO

es el oficio del Sr. Hilarión Olvera, 3a. Dr. Barragan, 101, ciudad de México, quien después de padecer nueve años se curó con las

PASTILLAS del Dr. RICHARDS.

Estaba débil, pálido, nervioso. No podía comer nada. Todo le hacía daño.

Juan Máximo Gris en Panamá

Panamá, Agosto 25 de 1916.

Señor don Pepe del Valle.

Presente.

Estimado señor don Pepe:

Quizás sea una sorpresa para usted el recibo de esta carta, desde luego que no tengo el honor de llevar relaciones personales con usted, pero ya se explicará los motivos de esa libertad, al revelarle lo que ha sucedido anoche a mi amigo don Melecio Paniagua y a mí.

Anoche, después de la reunión de la Cámara de Comercio para tratar de la cuestión comisariatos que está trastornando el juicio a Juancito Navarro, nos dirigimos nos dirigmos don Meecio y yo por la Avenida Central hacia el Parque de Santa Ana.

Embebidos en una conversación interesante íbamos, paso a paso.

Don Melecio sostenía que la guera europea durará un par de años más y yo le afirmaba que ello era insoportable.

Al llegar a la esquina del Palais Royal nos llamó la atención un sujeto (de un tipo parecido al que refiere usted que tomó asiento al lado suyo en la barra de la Asamblea) que parado frente a una de la vidrieras del almacén se entretenía con un diamante en cortar el vidrio.

Don Melecio, que es hombre de influencias con el Gobierno y tiene permiso para portar un silbato de policía, creyó de su deber, en guarda de los intereses de Cardoze & Pereira, llamar con su pito a un agente del orden público para que cargase con el extraño caballero de industria que se proponía sustraerse unos cuantos vestidos, sombreros, calcetines, corbatas, zapatos, etc., de la manera tan natural y desvergonzada que le dejo descrita.

Pero cuál sería nuestro asombro al ver la calle sola, que el pito de don Melecio no pitaba y que el sujeto del diamante había cortado un metro cuadrado de vidrio y que llenaba de mercancías un par de maletas que tenía a los pies.

—Amigo, me resolví a decirle, usted tiene permiso para esta operación? Es usted acaso socio de los dueños de la tienda?

—Usted está robando, siga para la policía, gritó don Melecio.

—Tengan la bondad de seguir su camino, caballeros, nos dijo. Las cosas no son de su dueño si no de quien las necesita. Si ustedes desean saber con quien tienen el honor de hablar sírvanse pasar mañana a las doce del día por donde Mac Clean a la hora del aperitivo. Allí estaré yo, y no estaré. Estaré visible para ustedes e invisible para los demás. Por ahora acepten ustedes mi tarjeta y hasta mañana.

A todas estas nosotros estábamos mudos, atónitos y con mal de tembladera. Desde que nuestro hombre empezó a hablar nos entró a don Melecio y a mí un escalofrío horroroso y se nos durmió la lengua. Cerca de media hora nos quedamos sin conocimiento; y cuando volvimos en sí nos encontrábamos en presencia de un joven muy simpático, elegantemente vestido que nos dijo ser agente viajero y que nos había tomado por dos maniquíes, porque hacía media hora que nos veía inmóviles haciéndole guardia al Palais Royal. Le preguntamos si no había visto al misterioso sujeto responsable de esta espeluznante escena, y nos dijo que al llegar a donde nos encontrábamos vió a un señor, cuyas señas son las mismas, que subía a un automóvil muy lujoso de marca europea y daba órdenes al chofer que lo llevase al Metropole.

Ya juzgará usted, mi buen señor don Pepe, cómo nos quedaron los nervios a don Melecio y a mí. No nos atrevíamos ni a leer la tarjeta, porque la creíamos embrujada. Llegamos a Santa Ana y nos parecía que todos los asíduos concurrentes de este hermoso parque nos conocían en la cara que acabábamos de ser presa de una aparición sobrenatural. No nos atrevíamos a dirigirle la palabra a nadie y resolvimos, después de muchas consideraciones, ir en busca de Aizpuro Aizpuro, quien podría darnos algún consejo como persona docta en estas cosas complicadas e impresionantes.

No pudimos dar con Aizpuro y las olas de intranquilidad no cesaban en nuestro espíritu. Al fin decidimos esperar el día de hoy para acudir a la cita donde Mac Clean.

La tarjeta, como usted, habrá adivinado, dice "Juan Máximo Gris".

Ahora, dígame usted, señor don Pepe, si puede tomarse como broma el suceso verídico que le refiero. El caso merece una investigación, para la cual estamos pronto a declarar el señor Paniagua y yo.

Lo que falta es que haya un Juez que pueda tomarle declaración a don Juan Máximo.

Bien sé que Federico Calvo dirá que todo esto no es más que guasa, pero "no es lo mismo estar en la escena que silbar desde el gallinero". Ya viera yo a don Fred en mis apuros de anoche.

El resultado de la cita con don Juan Máximo se lo contaré en otra carta. Y como don Melecio se empeña en que nos acompañe Aizpuro Aizpuro, tendremos un testigo más y de valor incontrastable.

Soy su atento servidor,

JUAN MARIA RAMIREZ.

Nota.—Conocido como es el respetable caballero signatario de la carta anterior, huelgan los comentarios. Además, el nombre de don Melecio Paniagua asociado al del señor Ramírez, es una garantía más de autenticidad de la misteriosa aparición del Palais Royal.

Pepe del Valle.

(Continuará).

Restricciones para la correspondencia que se dirija a Rusia

La Administración de Correos de Rusia ha comunicado a la Dirección de Correos de San José las siguientes disposiciones, que estarán en vigor todo el tiempo que dure la guerra:

1o. Queda prohibida la expedición por correo y la entrega a los destinatarios de toda correspondencia, cualquiera que sea su categoría, dirigida a "Lista de Correos" (Poste restante), con excepción de aquellas que indiquen el nombre y apellidos del destinatario.

2o. Queda igualmente prohibida la expedición y entrega a los destinatarios de cualquier clase de correspondencia dirigida a un tercer destinatario con las menciones "para trasmitir a", "para", "al cuidado de", o con otras menciones análogas, cuando el intermediario que debe retirar dicha correspondencia esté designado de manera ficticia, por medio de cifras o iniciales, o por medio de alguna indicación convencional, como "comerciante", "al portador de un billete de un rublo no. 000", etc.

3o. Toda correspondencia dirigida a lista de correos bajo nombre supuesto, cifras o signos o iniciales cualesquiera, lo mismo que la especificada en el anterior párrafo no será entregada a su destino, sino destruída.

Aclaración

Es falso el informe que nos fué suministrado de que los Secretarios de Estado han contribuído para el baile obrero del Nacional. Trasladamos esta rectificación al señor Angel Reyes Ovares, quien lo suministró a un cronista de este diario.

De las noticias exactas, cualesquiera que sean sus consecuencias, responden los cronistas, y de las falsas los informantes.

TELEGRAMA PARTICULAR DE GUATEMALA PARA LA COLONIA ALEMANA.

Despachado en Guatemala el 6 de septiembre, a la 1 p. m.

Recibido en San José el 8 de septiembre, a las 8 p. m.

Los búlgaros ocuparon Dobric, Akkadunlar y Kurt-Bunar.

Nottebohm Hnos.

Correo de Alajuela

Sábado, 8.

ALGO DE PARQUES

Con gran satisfacción hemos visto que ya se ha comenzado a arreglar el parquecito de Santamaría, que desde hace bastante tiempo permanecía en un completo abandono; no obstante la circunstancia de encontrarse en uno de los lugares más importantes de la población y el grandísimo valor que para los alajuelenses representa. Nuestra felicitación para el que tan buena medida ha tomado

También se encuentran bastante adelantados los trabajos del arreglo de la Plaza del Hospital, la cual se verá convertida en otro parque y macadamizadas las calles que quedan a su alrededor.

Y ahora lo único que falta para acabar de completar la obra, es que nusetro querido y progresista Cura Presbítero Zúñiga, secundado por el no menos estimable y entusiasta Padre Solís y por las numerosas personas que se encuentran en la mejor buena disposición, empezara, tan pronto como le fuere posible, a arreglar el Altosano de la Iglesia, comenzando por hacer desaparecer completamente el zacate, y luego poco a poco, ir sembrando flores y otras plantas y arbolitos de adorno, hasta convertirlo en un precioso jardín, el cual presentaría indudablemente un admirable aspecto, por encontrarse frente al Parque Central. Así es que: adelante con los faroles, y se harán acreedores una vez más al aplauso de los alajuelenses.

MEDICO Y ASISTENTE ESCOLARES

Con muy buenos resultados labora el Médico Escolar de esta ciudad doctor A. R. Lanning, nombrado hace unos pocos días. A menudo visita las Escuelas del centro, lo mismo que las de los barrios.

Por acuerdo de la Secretaría de Instrucción Pública, fué nombrado Asistente Escolar de esta ciudad la estimable señorita Anita Fonseca M., a quien por tal motivo nos complacemos en felicitar, deseándole mucho acierto en el desempeño de su nuevo y benéfico puesto.

INTENTO DE SUICIDIO

El miércoles pasado trató de poner fin a sus días por motivos que desconocemos, una sirviente de apellido Cascante que habita por el lado de la Estación. Para satisfacer sus deseos apuró una dosis bastante regular de veneno, pero precisamente cuando comenzaba a sentir los terribles efectos, se apresuró a pedir auxilio. Fué atendida oportunamente por el competente facultativo doctor don Manuel de las Cuevas, Médico del Pueblo de esta ciudad, y gracias a sus cuidados, se encuentra ya fuera de peligro.

VIAJEROS

Dentro de breves días saldrá rumbo a New Orleans el Lic. don Manuel Rojas Delgado, quien dentro de pocos meses finalizará sus estudios de medicina en una de las Universidades de aquella gran ciudad.

Para el mismo lugar partirá la estimable señorita Zoraida Saborío Q., a donde la llevan sus viejos anhelos de hacer estudios de medicina. A ambos les deseamos muy provechoso y feliz viaje.

Después de haber pasado una temporada en esta ciudad, regresó a la capital la apreciable señora doña Rafaela Braun de Vilegas.

Se encuentra de paseo aquí procedente de San José la señorita Josefina Jinesta. Muy grata estadía le deseamos.

TEATRO MUNICIPAL

Para hoy sábado y mañana domingo, los distinguidos artistas señores Capilla-Ruiz-Repetto, quienes han estado haciendo las delicias del público alajuelense durante los últimos días, anuncian sus funciones de despedida con magníficos y variados programas y preciosas coplas de actualidad.

Piripunches-neguas.

Vea la 8a. página

¡RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN!

Unica preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello. De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental.

JABON DE AGUACATE

Contiene el 20 o|o de la pulpa madura del Persea Gratissima.

La riqueza grasa del Aguacate maduro, científicamente mezclada con una base saponificada neutra, hacen de este *Jabón* un artículo de excelentes cualidades medicinales para el tocador de las damas.

Su acción benéfica para el cuero cabelludo es indiscutible.

No perjudica el cutis más delicado y pone el cabello sedoso y brillante.

Use siempre el JABON DE AGUACATE en su tocador

Elaborado por Hermann & Zeledón

BOTICA FRANCESA

SAN JOSE :: COSTA RICA

"EL TRIUNFO"

La mejor marca de Harina y Manteca que ha llegado al país.

Afrecho, fósforos, papel sulfito, cerveza, whisky, vermouth.

Compramos dulce en marquetas.

A. BRESCIANI Y CO.

"EL TRIUNFO"

BAILE EN EL NACIONAL

Contando con los mejores landó y Carroza Imperial, avisamos al público que hemos dispuesto rebajarlos a colones 4.00 la hora. Avísenos hoy mismo al teléfono 339.

ORO AMERICANO

Moneda Inglesa y Española y Letras de Cambio, compran siempre

—— Atmetlla Hermanos - ——

San José. Teléfono 447.

Almacén de Música

Páez y Compañía

Se han recibido las novedades para Piano, Canto, Estudiantina, Orquesta y Banda!

——PRECIOS BAJOS——

Máquinas para moler maíz

"LA CAMPANA"

Ultimo modelo que presenta más ventajas que los antes conocidos.

"CACAO"

Hemos recibido cartón especial para almácigos.

JUAN KNOHR HIJOS.

INOCENTE

Pídase en todos los establecimientos de primer orden

JEREZ AMONTILLADO

****

En las convalescencias:

Sustituye con ventaja al Champagne mas delicado.

A. R. VALDESPINO & Hno.

JEREZ DE LA FRONTERA

Cosecheros de vinos y coxñacs.

Representantes para Costa Rica,

CRUXENT & OLMO

APARTADO No. 811. SAN JOSE, COSTA RICA.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

Punto más céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

A los comerciantes de la República de Costa Rica

Nos es grato el anunciar que nos hemos procurado los valiosos servicios del señor don Enrique Salazar S., de San José, para que nos represente en la República de Costa Rica, y nos es placentero el comunicar a los comerciantes de dicho país que negociamos en toda clase de mercaderías secas, y que tanto el señor Salazar como nosotros, pondremos todos nuestros esfuerzos y cuidados por dejarlos siempre contentos y satisfechos.

p. MULLER EXPORT COMPANY,
John H. Winterbotheew, Vicepresidente

AVISO IMPORTANTE

Arados de hierro reversibles para terrenos quebrados, la mejor calidad. Máquinas "New Home". Material para cloacas.

Pida informes y precios a

RIVERA Y CIA.

Teléfono No. 11. Cartago. Apartado 21.

JUAN MAXIMO GRIS aconseja a sus amigos visitar la Tintorería de Carlos Peralta hijo, en Cuesta de Moras, si quieren economizar dinero tiñendo sus vestidos, pañolones o chales.

"La Puerta del Sol"

—— F. y E. HERRERO ——

CONSIDERABLE AMPLIACION DE SUS NEGOCIOS
SASTRERIA Y CAMISERIA
—— Artículos para caballeros y niños ——
ROPA HECHA A LA MEDIDA
EXACTITUD EN EL DESPACHO DE PEDIDOS

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.
MULTITUD DE CASOS CURADOS
Fíjarse en las certificaciones que acompaña a cada caja.
DEPOSITO EN SAN JOSE: "BOTICA FRANCESA"
Propietario: Salomón Chajud.
Las Juntas de Abangares.
La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme a la ley.

Depósito de Maderas

El único depósito de maderas secas en el país. El único que garantiza cortar maderas en buen tiempo. El único que tiene maderas de la zona de Tarrazú.
Compro bronce, cobre, zinc y tercerillas. Compro bueyes acostumbrados a trabajar en la montaña.
Vendo terneras próximas a parir. Vendo canarios Roller, hembras y machos.
VENDO GASOLINA "WICOA" A 10.75 COLONES LA CAJA
¡OJO! El cacao de mi fábrica "LA PRIMAVERA" vende a colones 45.00 quintal cacao corriente y el especial a colones 60.00
Mi fábrica de niquelar atiende las órdenes en el depósito de maderas de Tarrazú.
Teléfono 542 o—o J. RODRIGUEZ M. o—o Apartado 256

LA MEJOR

FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS

Ofrecemos a nuestros clientes y al público en general, los productos de esta Fábrica, bien conocidos y acreditados ya por su bondad y pureza:

KOLA CHAMPAÑA superior y KOLA corriente sin rival.
LIMONADA verdadera y ZARZA apetitosa.
GINGER ALE y CREAM SODA excelentes.
¡Novedad! El refresco más exquisito, el refresco del día
—— SIDRA CHAMPAÑA ——
Especialidad de nuestra marca, por su gusto incomparable.
Los pedidos que se nos encomiende, serán ejecutados con prontitud y esmero.

FERNANDEZ & CAMPOS
Apartado No. 935. San José. Teléfono No. 196.

Movimiento de vapores en la semana

El vapor "San Mateo" llegará de Boston el martes, día 12, y saldrá para Boston el miércoles, día 13, a las 5 p. m., con carga y correspondencia.

—El vapor "Metapan" llegará de Nueva York, vía Habana y Colón, el miércoles, día 13, con carga, pasajeros y correspondencia, sin que se haya fijado todavía la fecha de su salida.

—El vapor "Parismina" llegará de Nueva Orleans, vía Colón, el jueves, día 14, con carga, pasajeros y correspondencia, y saldrá para Nueva Orleans, vía Bocas y Colón, el viernes, día 15, a las 3 p. m., con pasajeros y correspondencia.

—El vapor "Aracataca" llegará de Liverpool el jueves, día 14, con pasajeros y correspondencia, y saldrá para Liverpool el viernes, día 15, a las 6 p. m., con carga, pasajeros y correspondencia.

—El vapor "San José" llegará de Boston, vía Habana, el sábado, día 16, con pasajeros y correspondencia, y regresará para Boston el mismo sábado, a las 5 p. m., con carga, pasajeros y correspondencia.

—El vapor "Tenadores" saldrá hoy domingo para Nueva York, vía Colón y Habana, a las 5 p. m., con carga, pasajeros y correspondencia.

CASOS Y COSAS

Un individuo de apellido Solano hirió con una piedra al niño Adelio Miranda, por el simple hecho de que éste pasó gritando frente a su casa de habitación.

¿Y si el niño hubiera pasado tocando un cornetín? De seguro que le dispara con un revólver.

Adelino presenta una pequeña lesión en la pierna a causa de la pedrada. A Solano le toca pagar el médico y las medicinas y pagar por todos los trámites de una sumaria.

El carretón que maneja Saturnino Piedra cayó en un hueco de la calle 9a. Sur. El carretón resultó averiado y la mula ídem. Saturnino, con una equimosis en el pecho. Estos casos se presentan a menudo, debido al mal estado de muchas calles de la capital.

Sabemos, por diferentes conductos, que mucha gente de los pueblos vecinos se ocupa en la venta de carnes no fiscalizadas por las autoridades correspondientes, y, por consiguiente, esas carnes pueden encontrarse en mal estado, como ya se han presentado casos.

Varias familias nos han suplicado que por este medio llamemos la atención a quien corresponda, a fin de que se haga más estricta la vigilancia a este respecto.

Un vecino de Tarrazú trajo a vender a esta capital una serpiente que medía seis varas de largo y la parte más gruesa nueve pulgadas. Este reptil presenta rayas verdes y perduzcas, dibujadas en ondas, a lo largo del cuerpo, y en la cola unos anillos angostos color amarillento obscuro. La cabeza es enorme y se asemeja a un venado.

Eloy Masis, que fué quien la mató, dice que encontrándose él haciendo un desmonte, vió al animal columpiándose de un árbol, dando unos coletazos que desgajaban las ramas.

Con su "fulminante" le disparó cuatro tiros, dos en la cabeza y el resto en el cuerpo, y tuvo que esperar una hora para que el reptil muriera.

Arriesgada empresa la de Masis.

Teresa Belfor y Amalia Angulo tuvieron una reyerta, de la que resultaron ambas en condiciones poco agradables a la vista del público.

Las dos se encontraban a 90 grados centígrados, y en ese estado se agarraron a los puños, haciendo un escándalo fin de siglo.

Fueron recluídas en la Segunda Sección.

TALLER DE TAPICERIA

de Higinio Villalta.

Confección y colocación de cortinajes, Alfombras, Persianas, Sombras para ventanas, etc., etc., Fabricación de Divanes, Colchones de resorte y demás especies.
Diagonal a la "Imprenta Alsina".
Atiendo órdenes de Provincia.
Actividad, Arte y Economía.

JARDINERIA "LA VIOLETA"

—— de ——

Enrique Avila M.

Calle del Cementerio — Teléfono número 631

Inmejorables artículos para tocador

ROYAL & MUGUET

BLANCO ROYAL:—Usado para teatros y bailes. Sin rival para hermosear y blanquear el cutis; limpia y refresca.
CREMA ROYAL—CREMA AL PEROXIDO:—Evita las arrugas y las pecas. No contiene grasa. Suaviza y prepara el cutis para antes de empolvarse.
ROJO ROYAL:—Entre sus similares no tiene rival, da un color rosado natural, fijo y persiste aún lavándose la cara.
PASTA DENTRIFICA AL THIMOL:—(Richard Davis & Co.). Limpia los dientes. Evita las caries. Perfuma la boca.
LOCION VEJETAL.—Su perfume es exquisito. Pídase en todas partes.

—— DE VENTA ——

Tienda Sarkis, Tienda Azul, Tienda Rawson, La Gloria, Tienda Manuel Calvo, La Reina, Tienda Sauma, Botica Oriental, Botica Principal, Botica del Comercio, Robert Hermanos, Botica Española.

JARDINERIA "LA GUIRNALDA"

ALFREDO BRADE

Gran surtido de plantas y flores. -- Trabajos artísticos y variados.

—— TELEFONO No. 637. ——

SEMILLA DE ZACATE

GENGIBRILLO Y GUINEA

Compra en la Finca de Taboga

JULIO SANCHEZ.

Indicador de EL IMPARCIAL

10 DOMINGO SEPTIEMBRE

SANTORAL

Domingo 13 Des. Pet. Santos Nicolás de Telentino cf. Hilario Papa.

Mareas en Puntarenas

Hoy a las 2h. y 3m. a. m.

EFEMERIDES

1541.—GUATEMALA.— Pocos años después de haberse fundado la metrópoli de Guatemala, en el valle de Almolonga, fues destruida por una serie de fenómenos sísmicos.

1813.—ESTADOS UNIDOS. —En el lago Erie se libró un combate entre americanos e ingleses.

1823.—PERU.—El Congreso del Perú, confiere al General Simón Bolívar, la suprema autoridad militar de la República bajo la denominación de Libertador.

HOSPITAL

Salidas

Miguel Villarreal, Liberia.
Romelia Paniagua, San José.
Rafael Sánchez, Orosi.
Carmen Moreno, Puntarenas.
Rosa Aguilar, Villa Colón.
Miguel A. Jara, San José.
Samuel Rodríguez, Alajuela.
María Solano, Juan Viñas.
Angela Solano, Juan Viñas.
Humberto Solano, Juan Viñas.
Guadalupe Sandoval, Juan Viñas.
Ignacio Mora, Rodeo.
Carlos Smith, Talamanca.
Gerardo Rojas, Atenas.

Entradas

Francisco Durán, San José.
Flora Brenes, San José.
Claudio Montero, Cambalache.
Tobías Carranza, Escasú.
Antonia Meneses, San José.
Florindo Miranda, Puntarenas.
Mercedes Jiménez Guadalupe.
Miguel Arley, Guadalupe.
Francisco Salazar Guadalupe.
Jesús Serrano, Puntarenas.
Elías Vásquez, Puntarenas.
José Porras, Santa Ana.
Louis Janssoone, Línea Vieja.
José Martínez, Panamá.
Miguel Gutiérrez, San Pedro de Sta. Bárbara.
Jesús Masís, La Uruca.

CORREOS

El miércoles próximo se despachará correspondencia para las demás Repúblicas de Centro América.

Hoy sale correo para los Estados Unidos y Europa, a las 8 y 30 a. m., vía New York.

NACIMIENTOS

Angela Aurelia de Jesús, de Manuel Moya Meza y Delfina González.

PASAPORTES

Alberto Fait, 57 años, Paralos Estados Unidos.

Enrique Collado Quirós, 32 años. Para Estados Unidos.

José Joaquín Quirós Salazar, 25 años. Para New York.

Tomás Toruño, 28 años. Para Nicaragua.

DEFUNCIONES

Manuel Antonio Patrocinio Salazar 2 años. Zapote.

Hotel "CARTAGO"

—25 varas al Oeste del Mercado—

Avenida Central

Habiéndome hecho cargo de este importante Hotel, ofrezco a mis parroquianos una comida excelente y de diversos precios, de acuerdo con los recursos y los gustos de cada cual. Es el hotel que ofrece mejor servicio por un precio más reducido.

Nuestra comida, a precio especial comprende 4 platos por 25 céntimos.

Caridad Céspedes Cambronero, 29 años. Juan Viñas.

Domingo Rojas Soto, 72 años. Alajuela.

Juan Ortiz Solano, 58 años. Sarchí de Grecia.

Innominada Montero, Tibás.

Alfredo Morales Ramírez, 2 días. San José.

HOTELES

WASHINGTON: Otto Cohen, Marschall H. Saville.

NUEVO IMPERIAL: Alberto Fait, Alfredo Villalba, R. C. Mortey y señora.

BANCO DE COSTA RICA

Dollars	176%
Libras	165
Francos	137
Marcos	96
Pesetas	180
Liras	130

SALA SEGUNDA DE APELACIONES

VOTACIONES

Se aprobó la sentencia condenatoria contra el reo Moisés Cabalceta, por el delito de hurto en perjuicio de Nicolás Marín.

Se impusieron dos meses y un día de confinamiento en Turrialba al reo Nicolás Quirós, por el delito de estafa en perjuicio de Luis Laporaci.

Se aprobó la sentencia condenatoria contra el reo Ludley Bridgeman por el delito de robo en perjuicio de Andrés Borzoni.

Se rebaja la pena a cuatro meses de presidio en su grado mínimo al reo Miguel Mora Fallas por el delito de hurto en perjuicio de Gabriel Quesada.

Se resolvió devolver la causa seguida contra Rubén Porras por el delito ed abigeato en perjuicio de Pedro J. Aguilar, al Juzgado respectivo para que se publique la sentencia en el Boletín Judicial, como se había ordenado.

Se confirmó la sentencia condenatoria contra el reo José Solano Meneses, por el delito de depósito de aguardiente clandestino en perjuicio del Fisco.

DOCUMENTOS DEFECTUOSOS

Manuel Carvajal Mora, Juan Manuel Alvarado Flores, Tomás Rojas Esquivel, Genoveva Marín de ú. ap., "A. Asch Bros", Antonio María Brenes Quesada, Serafín Saravia Tábora, Francisco Brenes de ú. ap., Manuel Bejarano Solano, Rafael González Cervantes, Francisco Alvarado Segura, Nicomedes Quirós Jiménez, Patrocinio Rojas Ulloa, Alejandro Rojas Salazar, Ramón Zúñiga Rojas, Margarita Lehmann Carazo, José Martín Pacheco Chaves, José Ma. Rodríguez, Rodríguez Manuel Pérez Vargas, José Santos Sancho, José Sancho González, Otilia y otros Sancho González, Angelina Sancho González, Ildefonsa Sancho González, Teófilo Varela, Frederick Nutter Cox Barker, Juan María Solera Rodríguez, Antonio Rodríguez Coto, José Espíritusanto Alfaro, Francisco Weipoit, Valentín Gutiérrez Gómez, Emilio Quirós Valverde, Florencio Arias Retana, Francisca López García, Rafael Jiménez Sanabria, Margarita Parra Bonilla, María Alfaro Carballo, Stéfano Perroti Girad, Avelino de la Peña González.

Todos los departamentos van al día.

ZARPE DE LOS VAPORES

Limón, 9

Ayer a las 4 p. m. zarpó para Bristol, vía Cristóbal y Kingston el vapor inglés "Coronado" de 3995 toneladas. Capitán Jones 85 tripulantes. Pasajeros: Ramón Acevedo, C. E. Sepher y niño, Rosalina Williams y dos hijos, Jhos Jefrey, F. W. Grammage, G. Santos, E. López, A. L. Suárez y señora y 14 en cubierta. Correspondencia 20 sacos. Carga 51370 racimos bananos, 40 sacos café, 130 sacos cacao, 20 tortugas vivas, 32 barriles ron, 1 caja películas, 43 provisiones. Despachado por la U. F. Co..

Ayer a las 5 p. m. zarpó para New Ordeans, vía Bocas y Cristóbal el vapor N. A. "Heredia" de 3106 toneladas. Capitán Stevenson y 105 tripulantes. Pasajeros César Jiménez, César Abarca, L. J. Hurston, Jorge Cardona y señora, Juan Masa, señora y dos hijos, Catalina v. de Meléndez e hijas, Carlos L. Odio, Francisco Estrada, José Figuls. Correspondencia 26 sacos. Carga nada. Despachado por la U. F. Co.

El Capitán del Puerto,

JUAN E. ROMAGOSA S.

LLAMADAS TELEFONICAS

Hospital: 15.
Casa de Maternidad: 734.
Médico del Pueblo: 618.
Ambulancia: 291.
Cuerpo de Bomberos: 486.
Primera Sección de Policía: 22.
Segunda Sección de Policía: 591.

VEHICULOS

Los tranvías corren de las 6 a. m. a las 10 p. m.

Puesto de coches: en la Plaza Fernández, frente al Banco de Costa Rica.

Puesto de automóviles: frente al Parque Central.

TELEGRAFOS

Tarifa de Telégrafos: mínimo: ₡ 0.25 por 10 palabras. Por más de 10 palabras, a razón de 5 palabras por ₡ 0.05, o sea a céntimo cada palabra.

Telegramas de preferencia: se cobra el doble a lo expuesto anteriormente. Telegramas de la Prensa: con un 75 por ciento de descuento.

Mínimo de cables: para los Estados Unidos, tres palabras por ₡ 5.80, haciéndose descuento según el número de palabras que se inserten.

Para Panamá y Centro América: ₡ 0.45 por palabra, fuera del derecho, que es de ₡ 1.05 en Nicaragua y ₡ 0.55 e Costa Rica.

Tarifa de franqueo postal: para Panamá, de 1 gramo, a 460, ₡ 0.25.

De 4 kilos a 5, ₡ 2.75.

Para Centro América, de 1 gramo a 500, ₡ 0.25.

De 4 kilos a 5, ₡ 2.50.

Para Estados Unidos, de 1 gramo a 460, ₡ 0.30.

De 4,600 a 5,060, ₡ 2.30.

VISITAS

Días de entrada al Hospital de San Juan de Dios: los miércoles y sábados, de 10 a. m. a 11 a. m., y en cualquier hora en casos de urgencia.

El Museo está situado entre la calle 2a. Sur y la avenida 2a. Oeste. Está abierto todos los días de 7.30 a. m. a 10 a. m. y de 12 m. a 4 p. m.

Los sábados se cierra a las 2 p. m. Los domingos y días feriados no se abre.

SUFRIMIENTOS REMEDIABLES DE LA MUJER

A cada hora del día la mujer siente uno ú otro achaque que la molesta.

Y en la mayoría de casos las mujeres se hacen de cuenta que sus sufrimientos son naturales y que tienen que soportarlos con paciencia. Continúan ocupándose en sus oficios de casa y atenciones de familia, descuidando su debilidad que consideran muy natural y característica de su sexo.

Es ese el error que cometen muchas mujeres. No es natural ni necesario que las mujeres estén siempre padeciendo.

Puede ser que esté Ud. realmente enferma y que los riñones sean la causa consiguiente consecuencias. Los residuos y venenos que los riñones debieran eliminar se quedan en el sistema y atacan los tejidos, nervios y coyunturas, causando flojedad, mareos, nerviosidad, dolor de espalda y lomos, arenilla, piedra, hidropesía, debilidad de la vejiga, somnolencia, reumatismo y ciática.

No abandone Ud. los riñones. Préstele Ud. el auxilio que piden al primer indicio de que andan mal.

Las Píldoras de Foster para los riñones son exclusivamente para los riñones y vejiga, y si se toman en tiempo calman y sanan las delicadas membranas de los riñones, limpian las vías urinarias y hacen que los riñones reasuman su actividad y que expulsen del cuerpo los venenos que han venido causando tanta miseria.

Las Píldoras de Foster para los riñones se hallan á la venta en todas las boticas.

SE ENVIARA MUESTRA GRATIS, FRANCO PORTE A QUIEN LA SOLICITE.

FOSTER-McCLELLAN CO.,
Buffalo, N. Y., E. U. de A.

En la Librería - Papelería - Imprenta -- Encuadernación -- Fábrica de Sellos de Hule -- Relieve de María v. de Lines

Acaba de ser puesto a la venta el SILABARIO COSTARRICENSE por Napoleón Quesada. 5ª. Edición arreglada según el método analítico-sintético y basado en palabras normales.
Obra declarada de texto en las escuelas de la República.
Precio de un ejemplar ₡ 0.35. De una docena ₡ 3.60. Por Correo: Precio de un ejemplar ₡ 0.50. De una docena ₡ 4.45. De un ciento ₡ 30.00, sin incluír correo.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Anuncios de Ocasión

Veinticinco céntimos cada 20 palabras o fracción. Por cada 5 palabras de exceso, 5 céntimos. No se admiten inserciones por menos de cuatro veces.

A LOS JURISCONSULTOS: Me casé en esta ciudad hace doce años; mi esposa desapareció la misma noche de nuestro matrimonio. Desearía saber qué gestiones debo llevar a término para que se declare nulo aquel acto, a fin de contraer segundas nupcias. Agradeceré mucho esta contestación. Dirigirse a L. O., Apartado núm. 138, San José.

HABIENDO desaparecido mi esposa, doña Ludy Weaker Vassel, no seré responsable por ninguna deuda que contraiga. — JOSEPH VASSEL.

MY WIFE, Ludy Weaker, having disappeared I will not be responsible any of her debts. — JOSEPH VASSEL.

TARJETAS POSTALES ILUSTRADAS. Los aficionados que deseen recibir la Guerra Europea, París, Europa, Francia, Asia, Africa, América, Oceanía, etc., soliciten informes a J. F. S., Apartado 401, San José.

SE gratificará al que presente una perra de cacería, pequeña, negra con blanco y amarillo, llamada "Mosca". Dirigirse a Emel Jiménez, en el Liceo de Costa Rica.

MADERAS de primera, por partidas grandes o pequeñas, vendo puestas en Orosi, Paraíso, Cartago o San José, a precios más bajos que nadie, y también puestas al pie de la obra. Facilidades de pago. Cambio maderas por bueyes. Compro hasta 12 yuntas de bueyes que sirvan para montañas y acarreo. Dirigirse a A. MARTINEZ G., Aserradero de "Tapanti", Orosí de Cartago.

VOLANTA de ocasión, se vende una de cuatro ruedas con caballo. En esta oficina informarán.

SE ALQUILA una pieza esquinera, con servicio interior, aparente para negocio, situada en la calle 6a. Sur, doscientas varas al Sur del Palacio de Justicia. Informan en la Calle 8a. Norte, o en El Paso de la Vaca, número 258.

SE NECESITAN muchachos con recomendación y que no estén en la escuela para vender este periódico al pregón.
Informes en estas oficinas todos los días de 4 a 5 de la tarde.

REGISTRADORA con totalizador y cinta, se vende. Puede verse en las oficinas de EL IMPARCIAL donde darán razón del precio y condiciones.

CAJA de hierro, de regular tamaño, en perfecto buen estado. Se vende muy barata. Para precio e informes en esta Administración.

BANANOS de la línea hay siempre de venta en el Hotel Cartago.

AL MEJOR PRECIO DE PLAZA; Se compran giros tercerillas en cualquier cantidad. Informarán en la Administración de "El Imparcial".

FILATELISTAS – GANGA! A menor precio que el de catálogo se detalla una bonita colección de sellos de correo. Informarán en la Administración de "EL IMPARCIAL".

DINERO A INTERES. Vendo el todo o parte de mi propiedad en La Sabana, Paseo de Colón: casa y un quinto de manzana de hortaliza y jardín. Porvenir indudablemente asegurado. Oportunidad para persona de gusto y recursos.
ALFONSO M. GUZMAN.

VENDO tres fincas, a precio de situación: una de pasto y montaña, de 450 manzanas, sita en Palmira de Zarcero, espléndido clima para cría de ganado, aguas abundantes. En ella hay instalada una magnífica máquina de aserrar. Las otras dos fincas están en esta villa de Atenas y son casas ambas en inmejorable condiciones. Entenderse en Atenas con RAMON RODRIGUEZ U.

BAILE! Aviso a mi clientela que han llegado las tiras de piel blanco, negro, café y gris. Preciosos géneros colores de noche. Aplicaciones, tules, velillos, borlas y flecos de abalorio. Rosas. Nuevas formas de terciopelo, raso, paja Italia. BETTINA DE HOLST, Avenida 1a., Este número 578.

Anúnciese en EL IMPARCIAL

ORDENE SU
Gasolina
al teléfono número
700
y la recibirá enseguida
Bolaños y Ulloa
10 vs. al Oeste del Hotel Francés.

Charla con los Corresponsales

A. E. C., Puntarenas: Para poderlas publicar, necesitamos saber quién es el autor de las dos composiciones poéticas que se sirvió remitirnos. Hemos dado orden para que le sea enviado el periódico desde ahora. Ya tenemos agente en esa; gracias.

R. N., Pacayas: Sus crónicas son recibidas por esta redacción con mucho placer. Pertenece al grupo de las muy contadas que no nos dan ningún trabajo, tanto porque su redacción es clara y sobria, cuanto porque hasta en la forma material se esmera usted. Se lo agradecen nuestros ojos, que no tienen con sus escritos que cansarse descifrando geroglíficos, como les sucede a menudo con otras mal llamadas escrituras.

E. M. B.: No sabemos si los mapas a que usted se refiere tienen la cualidad de que nos habla en su atenta del 5; pero sí creemos que satisfacen la necesidad que de ellos se sentía, y que no es razonable pedir más por el poco precio a que se venden.

R. S. H., Puntarenas: Hemos anunciado repetidas veces que no tenemos tiempo para devolver los originales de los artículos o composiciones que se nos remitan. Asimismo hemos establecido como norma, la muy corriente en la Prensa, de no obligarnos a expresar el motivo o motivos que nos impidan reproducir algún artículo.

El espantoso crimen de La Zoila

Limón, 8.

Un nuevo hecho de sangre se registró el veintinueve del mes próximo pasado en La Zoila, jurisdicción de Talamanca.

El norteamericano William Bryant Faust ultimó a balazos al jamaicano Herbert Smith, quien en la agonía fué a caer en un barranco, donde fué encontrado boca arriba con los brazos en cruz. Inmediatamente fué llamado el Jefe Político, quien con la rapidez del caso instruyó las primeras diligencias, haciendo reconocer el cadáver por un médico de la compañía, señor Carter, quien dictaminó que la muerte fué instantánea, como consecuencia de los tres balazos que recibiera, siendo la más grave y mortal herida la del abdomen, pues el pobre negro las otras dos las recibió en la parte inferior de ambas clavículas. El balazo del abdomen cegó los vasos colonarios, produciendo hemorragia interna.

Según datos verídicos, el homicidio tuvo origen en insultos que el occiso profirió al americano porque éste se negaba a darle su tiempo, basado en que el trabajo que Smith hizo lo terminó un día después del que estipulaba el contrato, y era forzoso incluirlo en una nueva lista de pago, pues la de la fecha ya había sido enviada para su aprobación y pago. Esta respuesta irritó a Smith, y de manera alterada y nada compuesta insultó a Bryant, quien, enojado, cometió el homicidio en cuestión.

Fué encontrado un machete recién afilado que portaba Smith, con el cual, según decires, desafiaba a Bryant, blandiéndolo.

Acto continuo al hecho, el señor Bryant abandonó el teritorio costarricense y se internó en el panameño. Es muy sabido que cualquier delincuente pasa los límite de esta República y está sano y salvo de persecución de la Justicia.

Tengo entendido que Costa Rica tiene un tratado de extradición con Panamá, pero que ese tratado no ha sido ratificado todavía, con grave perjuicio de la Justicia, que se ve burlada a cada instante.

En casos como el presente, ¿qué puede hacer una autoridad? Nada práctico; emborronar papel por gusto y no hacer en el dicho que pasa de negligencia, y nada más. Ojalá el Supremo Gobierno tomara alguna medida al respecto y evitar estos casos.

CORRESPONSAL.

DE AQUI Y DE ALLA

La carretera de Alajuela

Se resolvió de conformidad la solicitud del señor Gobernador de Alajuela para reparar la carretera que conduce a San José, en la cual se ocuparán los reos que existen actualmente en aquella ciudad. El señor Gobernador, por deseo que ha manifestado, se hará cargo de esos trabajos, para lo cual ha manifestado la mayor buena voluntad.

Reunión de sastres

Ha invitado el Comité de Propaganda Sindicalista a los sastres para que asistan a una reunión que se celebrará, a la una de la tarde, en el local de la Sociedad de Panaderos, 100 varas al Norte del Mercado, calle del Paso de la Vaca.

Dada la importancia de los asuntos que se van a tratar, ha suplicado la asistencia de todos los sastres.

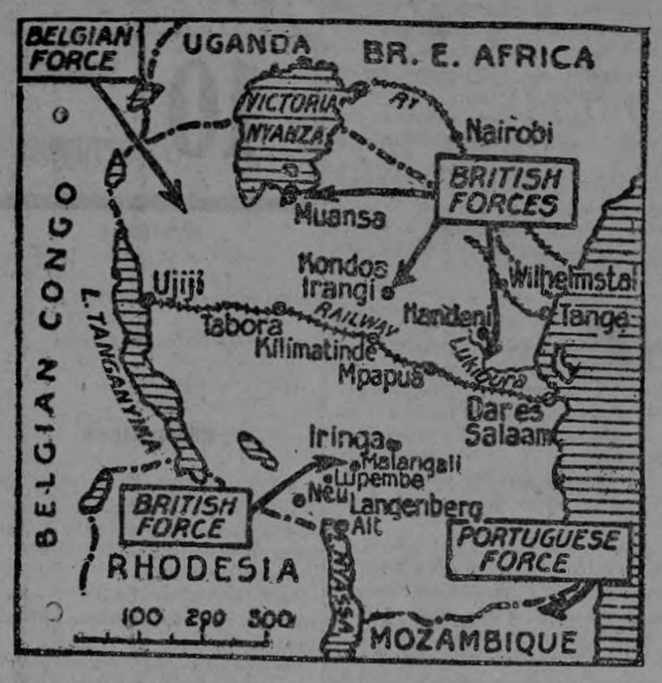
La vista de mañana en la Corrte de Justicia Centroamericana

Mañana, a las 2 p. m., se verificará la vista en la demanda que el Gobierno de Costa Rica entabló contra el Gobierno de Nicaragua, ante la Corte de Justicia Centroamericana, con motivo de la Convención Canalera.

La Corte, en su sesión del viernes retropróximo, acordó que la Audiencia fuera pública.

Sabemos que se trata de escoger un local amplio a fin de que el que lo desee pueda escuchar los alegatos que se harán.

Estarán presentes en la vista el abogado del Gobierno de Costa Rica, Lic. don Luis Castro Ureña, y con el mismo carácter llevará la palabra el Lic. don José Astúa Aguilar.



LA CONQUISTA DE AFRICA ALEMANA POR LOS ALIADOS

Líneas de ataque de las fuerzas portuguesas, belgas e inglesas que emprendieron el ataque de esta Colonia Alemana, Dares Salaam, la antigua capital, cayó en poder de los aliados el día 4 del corriente mes.

LA MUJER X
Esta noche en el teatro Trébol

Haz de noticias

LA CENA DANZANTE

Como lo habíamos anunciado, la cena danzante que se verificó en los salones del Pasaje Central, antier noche, estuvo muy concurrida y animada.

De cinco a siete de la noche se notó la presencia de gran número de niños, a quienes se les servían refrescos, tosteles y otras muchas clases de golosinas que resultaron muy del agrado de ellos. Luego fué reuniéndose lo más selecto de nuestra sociedad y tanto señoritas como caballeros, disfrutaron de verdaderos ratos de solaz. La orquesta fué de lo mejor, y las cenas que se servían en los intermedios resultaron exquisitas.

En fin, que todo aquello estuvo como en verdad se deseaba.

EL BANQUETE EN HONOR A MR. LEE

A las seis y media de ayer se efectuó el banquete que la colonia americana dió en el Hotel Washington en honor a Mr. Lee.

Cerca de noventa personas, entre americanos y costarricenses, amigos del Honorable señor Lee, asistieron a aquella comida. Entre ellos y en primer término, estaban presentes el señor Presidente de la República Licenciado don Alfredo González Flores y otros altos funcionarios. La magnífica orquesta que dirigió el competente profesor don César Nieto fué de lo mejor, y amenizó el banquete con las siguientes piezas: Costa Rica National Anthen Star Spangled Banner.

1.—Guilermo Tell, de Rossini.
2.—Valse Pondree, de Linck.
3.—Fantasía, Tosca, de Puccini.
4.—Fox-Trot, Chin Chin, de Barki.
5.—Selección, Saltimbanquis, de Ganne.
6.—Marcha Española, de Alberto Branif.
7.—Fantasía, La Bohemia, de Puccini.
8.—One-Step, China Town, de Barke.
9.—Selección, Fausto, de Gounod.
10.—Suite Española, de Aceves.

El menú que se sirvió fué el siguiente: cocktails, caviar on toast; olives; cream celery soup; sherry; fish with mayonaise; sauterne; filet of beef; mashed potatoes; couliflower; Chateaux Iquen; compote of rice and pears; asparagus; turkey and cramberry sauce; champagne; peach melba; caf noir; cheese krackers; cognac; cigars; cigaretes.

EL CANDIDATO A LA SUB-PROMOTORIA FISCAL

Se dice que el candidato llamado a ocupar aquel cargo creado por un decreto del Congreso, lo es el Licenciado don Rafael Trejos González, y aun cuando confirman esa noticia, consignamos el rumor. Lo probable es que ese nombramiento se haga en la semana entrante, quizá el lúnes, en la sesión ordinaria de la Corte Plena.

CARCELES SEGURAS PARA EL GUANACASTE

Desde hace días viene el señor Presidente de la Corte Suprema de Justicia Licenciado don Ezequiel Gutiérrez, en asocio de todos los señores Magistrados de aquel Alto Tribunal, pensando en la cuestión cárceles de varios lugares del Guanacaste, pues es sabido que las que actualmente existen son casas particulares, que no ofrecen ninguna seguridad y en donde a cada momento se están fugando los a ellas recluídos.

A este respecto, parece que el señor Presidente de la Corte está haciendo gestiones con el Jefe del Estado, exponiendo que tal necesidad se siente más en las ciudades de Diriá y Liberia. Desde esos puntos los prófugos toman por lo general el camino que conduce a la frontera nicaragüense.

Se procederá a ello en cuanto sea posible.

MORDIDA POR UN CAN

Muy a menudo suelen suceder estas lamentables desgracias, con motivo de dejarse vagar por el centro de la capital a los perros bravos. Ayer, nada menos, una señorita que se dirigía para la Escuela Horacio Mann fue lesionada en la Esquina del Carmen por uno de estos animales. Las mordeduras las sufrió en un brazo; al embestirla el can, la derribó al suelo.

Ella es la señorita Jael Castro, profesora de Cocina de dicha Escuela.

Debiera procederse a limpiar nuestra capital de tanto perro que a cada momento están enterrando sus incisivos en las pantorrillas de los transeuntes.

SE ABRIRA NUEVAMENTE EL TEATRO MODERNO

Se nos ha suministrado la noticia de que varios caballeros capitolinos tratan de formar una sociedad a fin de explotar el negocio que pueda producir el Teatro Moderno, que por tantos días ha permanecido cerrado, con motivo de su remate y ya que su nuevo propietario, don Justino Alvarez García, no se había decidido a abrirlo.

Se está entrando en arreglos con su propietario para comprarle el teatro y explotarlo otra vez. Ya era tiempo.

LUCTUOSA

Dejó de existir ayer en la vecina villa de Guadalupe el señor don Juan Félix Guevara, caballero muy estimable que contaba con grandes simpatías en esta capital. Era hijo de don Modesto Guevara, conocido hombre público que figuró durante la administración de don Jesús Jiménez.

Actualmente el señor Guevara ocupaba un cargo de importancia en los Archivos Nacionales.

Sus funerales se verificaron hoy a las 10 a. m. en la Iglesia del Carmen. Por tan sensible suceso, enviamos nuestro pésame a don Modesto y don Francisco Guevara y demás deudos.

EL IMPARCIAL

—Se publica todos los días del año—
Director Gerente: Rogelio Fernández Güell.
Administrador: Carlos Soley G.
Jefe de Redacción: Leonardo Montalbán.
Corresponsales: en París, New York, Barcelona y Londres.
Oficinas: Edificio de **EL IMPARCIAL** frente al Cuartel de Artillería.
Teléfonos: Dirección 701. Administración 702.

Apartado: 318.
Colaboración solicitada. No se devuelven originales.
(Diario, inclusive los domingos)
Precios de suscripción, local y para el resto de Centro América.

Un mes	₡ 1.00
Tres meses	3.00
Seis meses	5.50

La mujer X

LA NOTABLE OBRA CINEMATOGRAFICA DEL TEATRO TREBOL

EL GRANDIOSO ESTRENO DE ESTA NOCHE

La Empresa del Teatro Trébol, que está dando tan buenas muestras de su exquisito gusto artístico, nos invitó ayer para que presenciáramos el ensayo de la nueva película que les acaba de llegar y que estrenarán esta noche.

Se trata de LA MUJER X, una obra perfecta "Serie de Arte Español" que nos traerá el verdadero sabor de las obras artísticas de la vieja España.

La "Hispano Film" ha querido decir al mundo que también en España, que es la cuna del arte teatral contemporáneo, saben hacer películas y saben rendir culto a ese arte soberano que se llama el "Arte Mudo".

Con la notable adaptación española interpretada por la encantadora madrileña ANGELINA VILLAR, el público capitolino saboreará una película cinematográfica que se amoldará más a nuestro gusto latino, pues ninguna como esta que está hecha, dirigida e interpretada por ESPAÑOLES de pura cepa.

Como decíamos, cualquier elogio que hiciéramos a la cinta en referencia resultaría insignificante, pues todos sus detalles contribuyen a hacer una verdadera cinematográfica perfecta.

Además en el transcurso de la obra hay fiestas TIPICAS españolas como son la VERBENA MADRILEÑA y la CORRIDA REAL DE TOROS, esta última, sobre todo, tan admirablemente tomada, que da una idea perfecta de esas grandes fiestas del pueblo español y que por allá, en nuestra Madre Patria, llaman la Fiesta Nacional.

LA MUJER X será la obra que merece aplausos más sinceros, la que durará más en el cartel del TREBOL y la que le dará a la Empresa más dinero a ganar.

Nosotros nos complacemos en recomendarla muy especialmente a nuestros lectores.

El estreno de esta noche en el TREBOL es de lo más espléndido que se nos puede ofrecer.

Sociales y Personales

—Para el Monte, de Heredia, salió don Francisco Jiménez Ortiz.

—Completamente restablecida, hemos tenido el placer de ver a la distinguida señorita Ketty Fortich, lo que celebramos muy sinceramente.

—Procedente de Cartago estuvo ayer entre nosotros don Tomás Gutiérrez.

—Regresó de Naranjo el ingeniero don Fernando Cabezas, a quien saludamos.

—Bastante mejor de salud ha seguido el niñito Frank, hijo de los esposos Eduarte-Odio. Lo celebramos.

—Procedente de Heredia llegó a esta capital la señorita Anita Sicre, profesora de la Normal, a quien saludamos.

—Enfermo de algún cuidado se encuentra el joven Manuel Chaverri.

—Regresó a Tres Ríos, después de pasar unos días en la ciudad de Cartago, la simpática señorita Dora Sharp, distinguida amiga nuestra.

—Se encuentra completamente restablecida de la dolencia que por varios días la postró en cama, la señorita Rosalía Fernández Mora.

—La niñita Margarita, hija de los esposos don Luis Robert y doña Lola Luján de Robert, se encuentra restablecida de la enfermedad que ha sufrido en estos días.

—En breve partirá para los Estados Unidos don Enrique Collado Quirós. Deseámosle feliz viaje.

—Para Nueva York marchará en estos días don José Joaquín Quirós Sánchez.

—Ha continuado delicada de salud la señorita Marta Dittel.

—Bastante enfermo se halla en esta ciudad don Octavio Morales.

—Con destino a Cuba saldrá en estos días don Manuel de la Vega, después de una corta permanencia en esta ciudad.

Encuéntrase gravemente enferma la apreciable señora doña Julia Orozco v. de Herrera.

Salió ayer para Puntarenas el doctor don Manuel Tijerino, uno de los intelectuales cuyo nombre ha logrado traspasar las fronteras patrias.

—También con el mismo destino se dirigió ayer el reputado médico doctor don Arturo Zapata Guerrero, quien llegó hace pocos días procedente de Nueva York.

—Del extranjero regresaron los señores don Salvador Alvarez y don Víctor Vargas.

—El Licenciado don Joaquín Novoa salió ayer para el puerto del Pacífico, en espera del barco que le ha de conducir a El Salvador.

—Sale hoy, con rumbo a Nicaragua, el coronel don Tomás Toruño, distinguido militar de aquel país. Deseámosle feliz viaje el coronel Toruño.

TREN DE EXCURSION A LIMON

El viernes, día 15 de septiembre, saldrá un tren de Alajuela, a las 7.30 de la mañana. Los precios serán: ₡ 6.00 en primera y ₡ 5.00 en segunda.

Los agentes de quienes se pueden obtener tiquetes, son: en San José, Tomás Valverde; en Cartago, Agustín Calvo; en Alajuela, Tomás Salazar, y en Heredia, José Zamora Bolaños.

Los excursionistas de Atenas, Orotina y Puntarenas pueden obtener sus tiquetes en San José o en Alajuela. El tren llevará ocho carros, si el número de pasajeros lo exigiere.

HARINA FLECHA

Avisamos a nuestros favorecedores, que tenemos a la venta HARINA de la muy conocida MARCA FLECHA

LINDO BROTHERS
SAN JOSE

W. R. Grace & Co.
San Francisco :: New York :: New Orleans
-: Importadores y Exportadores :-
Agente General para Costa Rica:
F. WISS
--- Apartado 171 ---

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.